联合国 $\mathbf{S}_{/PV.6729}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十七年

第六七二九次会议

2012 年 3 月 5 日星期一上午 10 时举行 纽约

主席: 贝林厄姆先生 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员: 阿塞拜疆..... 梅赫迪耶夫先生

危地马拉..... 罗森塔尔先生

 摩洛哥......
 卢利什基先生

 巴基斯坦....
 塔拉尔先生

 俄罗斯联邦
 丘尔金先生

 南非
 马沙巴尼先生

 多哥
 梅南先生

议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里的特别报告(S/2012/74)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午 10 时 05 分开会。

向卸任主席致谢

主席(以英语发言):由于这是 2012 年 3 月份安理会第一次会议,我谨借此机会代表安理会赞扬多哥常驻代表科乔•梅南先生阁下在 2012 年 2 月担任安全理事会主席期间所提供的服务。梅南大使及其代表团以出色的外交技巧主持了安理会上个月的工作,我相信我是代表安理会全体成员向他们表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里的特别报告(S/2012/74)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请澳大利亚、巴西、丹麦、埃及、芬兰、印度尼西亚、意大利、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、卢森堡、挪威、索马里、瑞典、土耳其和乌干达代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条,我邀请负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马希格先生参加本次会议。我代表安理会欢迎马希格先生从摩加迪沙通过视频电话会议方式参加今天的会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条,我邀请欧洲 联盟驻联合国代表团团长迈尔-哈廷先生阁下参加本 次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2012/74, 其中 载有秘书长关于索马里的特别报告。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下参加本次会议,并请他发言。

秘书长(以英语发言): 主席先生, 感谢你给我这个机会向安全理事会通报索马里的最新局势。我感谢

联合王国政务次官亨利·贝林厄姆先生在联合王国担任安理会主席期间主持本次会议。我赞扬联合王国在伦敦会议之后为维持对索马里的国际支持所做努力并发挥了领导作用。

现在对索马里来说是一个关键时刻。自从我上次向安理会通报(见 S/PV. 6494)以来,三项重大进展为索马里和平进程提供了重要的推动力:第一,上月举行了第二次加罗韦索马里全国制宪协商会议;第二,通过了关于扩大非洲联盟索马里特派团(非索特派团)并为之提供充沛资源的第 2036 (2012) 号决议;第三,11 天前刚刚举行了伦敦会议。

在不到一个月的时间里,接二连三地迅速取得这些进展,为索马里人民和国际社会提供了一个以审慎的乐观精神迅速推进和平进程,并使索马里全面重返国际舞台的稀有良机。《加罗韦原则》提供了到今年八月底以前结束过渡的清晰步骤,并启动了一个新的政治安排。我尤其欣见其中要求妇女在独立选举委员会、制宪大会和新的联邦议会中至少占有30%的席位。

继非索特派团、过渡联邦政府部队及其伙伴在打击青年党的军事努力中取得重大成果之后,安全理事会决定认可扩大非洲联盟索马里特派团。这一新的支持对于过渡联邦政府将其管辖权扩展到索马里南部和中部广大地区,并在全国范围内大规模削弱叛乱分子的军事实力是至关重要的。结束过渡的路线图是索马里持久和平与稳定的基础,索马里政治领导人需要在执行路线图方面不断取得进展,以此巩固军事成果。

伦敦会议重申了国际社会的承诺,即坚定支持建立新的机构以结束过渡,为非索特派团提供支助使之维持政治进程,并为恢复与发展提供持续的国际支持。伦敦会议还强化了保护人权和增加人道主义援助的集体决心。

伦敦会议在索马里人道主义危机暂时得到缓解 的期间举行。持续不断的大量人道主义援助和特大丰

收改善了索马里局势。尽管如此,这一进程却极端脆弱;在8月份的下一个收获期,也是最重要的收获期到来之前,今后几个月会进入粮食匮乏季节,其间情况很可能会恶化。

我在伦敦开展了广泛的会晤,包括会晤谢赫谢里 夫·谢赫·艾哈迈德总统、主要利益攸关方及区域领 导人。我的对话者们感谢联合国,敦促提供持续的援 助,并欣见安理会决定支持非索特派团。我得到保证 说,安全理事会授权的警卫部队将会得到部署。不过, 我当然期待着有朝一日索马里部队自身能够确保安 全,因此不再需要警卫部队。我还同国际海事组织秘 书长关水康司先生讨论了索马里海盗问题构成的挑战。我们不仅就保安、威慑和起诉等方面的需要,还 就同样重要的教育和就业方面的需要问题达成了一 致。

继我 12 月份访问摩加迪沙期间作出宣布之后, 我现在荣幸地报告,我的特别代表已经迁至该首都。 最初部署的重点是联合国索马里政治事务处(联索政 治处)的核心业务,包括为过渡联邦机构以及联合安 全委员会等位于摩加迪沙的索马里主要政治和安全 行为体提供斡旋,支持路线图进程,在非索特派团、 政府间发展管理局、联合国国家工作队和驻于摩加 迪沙的国际社会之间进行协调,就政治问题提供及 时准确的信息和分析,并就特派团的基本优先事项 及授权任务与重要支持者进行联络。当住宿和其他 后勤设施许可时,将要部署更多的工作人员。我们 的意图是在今后数周内把更多的工作人员从内罗毕 调到索马里。

必须维持这一势头。我感谢土耳其同意主办第二次伊斯坦布尔会议。我期待参加这次会议,并鼓励各国派出最高级别人员与会。为了使索马里人积极投入并并其实行问责,安理会必须表明,它会不断投入并支持政治、安全和恢复进程。

我请求安全理事会鼓励伦敦会议的所有与会者 及整个国际社会支持落实《伦敦公报》。特别是对于 联索政治处来说,这意味着立即需要人力和财政资 源,从而使各进程和结构到位,以便在紧迫的时间框 架内圆满结束过渡期。我的特别代表将详细阐述这些 及其他一些进展,以及关于过渡期剩余阶段的计划。

正如我在伦敦会议上所强调的,特别是向索马里领导人强调的那样,和平与稳定的新的机遇之窗已经打开,但这个窗口很窄,所有利益攸关方都必须目标一致地紧迫行动起来。机不可失。

主席(以英语发言): 我感谢秘书长的发言。

我现在请马希加先生发言。

马希加先生(以英语发言): 先生,感谢你给我这个机会向安理会通报索马里局势的最新进展。我欢迎贝林厄姆先生先生出席并主持今天的会议,也欢迎秘书长潘基文先生出席会议。

第一次索马里全国制宪协商会议期间,通过了关于议会改革、选举、制宪大会、独立选举委员会、新议会和 2012 年 8 月结束过渡的时序等方面的原则。第二次加罗韦会议审议了如何实施《加罗韦原则》的问题。在甄选成员方面实行制衡的保障监督程序得到引进。第二次加罗韦会议还审议了有关联邦制、政府系统以及土地政策、公民身份和伊斯兰教法等重要宪法问题的关键宪法条款,这些条款将被写入宪法草案。

我们面临的挑战是在极为紧迫的时间框架内落实加罗韦进程。宪法起草工作必须在本月底以前完成。为在4月底以前暂时通过宪法,必须在8周之内完成从至少8个以社群为基础的选区中挑选1000名成员(包括妇女)组成制宪大会的进程。这意味着要在政治联络和后勤组织方面开展大量工作。

若不巩固对收复地区的控制,将可能出现真空地带,使军阀有机可乘。必须让当地居民得知,青年党走后,他们随之将得和平红利。为此目的,1月过渡联邦政府发布了实现索马里中南部新解放区和解和稳定的国家政策。我们的目标是多管齐下,与现有各地方行为体进行接触,使他们相信与过渡联邦政府合作是唯一有意义的出路;同时与非洲联盟驻索马里特

派团(非索特派团)和联合国国家工作队一起共同制 定和实施速效项目,使当地居民立即得到"红利"。

另一个持续挑战是过渡联邦议会内部存在的政治僵局。联合国和非洲联盟不断努力争取解决这一危机,但尚不见成效。议员中分裂出来的一个团体拒绝加罗韦进程,并已经通过一项动议,要求将总统选举从今年7月提前到今年4月30日举行。总统、部长理事会和国家安全委员会已宣布这一行动为非法。

我担心的是,议会表决和僵局可能破坏索马里各利益攸关方及其合作伙伴来之不易的成果。议会已使和平进程瘫痪。我继续同过渡联邦政府领导人和议会两派积极接触,寻找走出僵局、恢复议会团结与职能的办法。关键是我们必须维护议会机构,因为议会将在和平进程和其他治理事项上发挥核心作用,但我们不应该让那个团体劫持结束过渡的进程。

索马里冲突旷日持久,已经持续了十年,现在破坏分子继续从中得利。国际社会必须确定这些内部和外部破坏者,包括国家和非国家行为体,采取果断行动,结束他们的阻绕活动。同样,如果这些破坏分子在过渡政府机构,包括议会内部发挥影响力,索马里政治领导人应该准备同区域、个别会员国和国际社会其他成员密切合作,设立适当机制,保护路线图的实施进程。这将需要国际社会作出集体努力。

索马里政治危机历时 21 年,伦敦会议为它带来 了前所未有的关注。会议重申索马里人当家作主拥有 和平进程的中心地位,还重申了协调和扩大国际支持 的必要性。

安理会决定将非索特派团的兵力从 12 000 人增至最多 17 731 人,使伦敦会议深受鼓舞。它向世界传递的信息是,决心削弱青年党的威胁,促进索马里和平、安全与稳定。青年党现已宣布其为"基地"组织的一部分。伦敦会议给索马里人民带来了鼓励。这项决议带来了希望,因为决议也确认,需要进一步加强索马里安全部队的能力和有效性。

我很高兴地报告,非洲联盟委员会已经开始采取行动,认真推动执行第2036(2012)号决议。现已安排举行一次联合协调委员会会议,由非洲联盟和平与安全专员主持,其成员包括非索特派团部队派遣国和部队指挥官,目的是为实施非索特派团行动构想提供咨询意见。联合国正在积极支持非洲联盟和非索特派团的这方面努力。

与此同时,在明天非索特派团进驻摩加迪沙五周年的前夕,非索特派团已经攻克摩加迪沙郊外青年党据点和恐怖基地马斯拉。此外,在当地,上周过渡联邦政府军队和埃塞俄比亚军队夺取了索马里中部战略要地拜多阿镇。在南部,过渡联邦政府军队和肯尼亚武装部队正在肯尼亚空中和海上力量的支持下不断展开地面攻势。

伦敦会议的意义在于在其议程和公报内容全面, 涉及索马里危机的所有重要问题,包括人道主义问题、海盗和恐怖主义、稳定和恢复,以及今后国际合 作支持索马里和平进程的办法。

各项报告所指出去年 6 月至 12 月的严重饥荒状况现已不复存在。人道主义组织已经增加了民众获得食物的机会,控制卫生和疾病暴发,协助成千上万儿童摆脱急性和严重营养不良状况。采用新的办法提供人道主义援助,包括采用更多的以现金为基础的做法,挽救了数千人的生命。人道主义组织克服极为艰难的条件,继续在索马里全国各地提供援助。

然而,儿童死亡率、疾病和营养不良率继续高得令人无法接受。索马里境内依然有 32 万多名儿童严重营养不良。许多摆脱饥荒的地区仍有可能再度陷入饥荒。在这些地区,一个 5 000 人的村庄每天有一人死亡,而且死者通常是儿童。因此,索马里境内仍有约 234 万人被列为处于人道主义紧急状况,一年四季都需要紧急援助,以挽救生命。

我们应当记住,索马里境内的人道主义援助继续 是在冲突的情况下提供的。索马里冲突使平民受到不

成比例的影响,他们流离失所,难以获得援助,并受战斗的直接影响。

我搬离内罗毕,更便于我同过渡联邦机构领导人和索马里其他主要对话方接触。重要的是,国际社会应该立即部署进驻摩加迪沙,不再拖延,尤其是我们的目标是要加快实施路线图。我希望我在该国的存在能鼓励其他国际组织和外交机构跟进。

时不我待,形势需要我们立即采取行动。过渡联 邦政府仍然是国际社会与索方的主要对话者。加强其 能力,是将索马里转化成一个正常运作的国家的关 键。索马里今天面临结束持续二十年的冲突,实现全 国持久和平与稳定的最大机会。但是,利用这一势头 和及时完成过渡,将需要各国际行为体在今后几个月 作出更多努力和给予更大支持。我们必须确保我们所 有人都在这方面齐心协力。

我正在制定一项计划,它将包括帮助成立可正常运作的、由1000人组成的制宪会议和一个新的两院制议会,以及开展面向索马里民间社会和侨民的联系接触工作,以便落实第二次加罗韦会议精神。我还计划确保实施《摩加迪沙安全与稳定计划》并开展"较容易出成果"的活动,无论是在摩加迪沙还是在新收复的地区。要想实现这一切,我们就需要安理会在政治和资金上给予大力支持。

主席(以英语发言): 我感谢马希格大使出色的通报。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

> "安全理事会欢迎 2012 年 2 月 23 日举行索 马里问题伦敦国际会议,全力支持会议的公报。 会议表明国际社会在索马里人民在创建索马里 和平与稳定时支持他们的政治意愿和决心。

> "安全理事会支持索马里问题伦敦会议取得的进展,会议申明了国际社会的支持和在政治进程、安全、加强稳定、经济发展和采取行动打击恐怖主义、海盗和劫持人质行为等方面的进

展。安理会强调,需要在伦敦达成的协议的基础 上开展工作,继续实施一项全面战略,通过所 有利益攸关者的合作努力,在索马里实现和平 与稳定。安全理事会还欢迎在伦敦会议前召开 会议,讨论索马里长期以来一直存在的人道主 义局势。

"安全理事会还欢迎在伦敦达成的过渡联邦机构任期将于2012年8月结束和不再延长过渡期的共识。安理会欢迎承诺努力根据《过渡联邦宪章》、《吉布提协议》、《坎帕拉协议》、《结束过渡路线图》和《加罗韦原则》,在索马里建立一个更有代表性的政府。安全理事会重申尊重索马里的主权、领土完整、政治独立和统一。

"安全理事会重申全力支持秘书长特别代表奥古斯丁·马希格和联合国索马里政治事务处(联索政治处)以及政府间发展管理局(伊加特)和非洲联盟开展工作,协助在实现索马里和平与稳定方面取得进展。安理会欢迎联索政治处搬到摩加迪沙,鼓励联合国在安全情况允许时,让有关机构更长期地全部搬到索马里。

"安全理事会向为加强索马里的和平与稳 定做出贡献的非索特派团和索马里国家安全部 队致敬,感谢非索特派团部队派遣国提供部队, 感谢非索特派团和索马里部队做出的重大牺牲。 在这方面,安全理事会回顾,第 2036(2012)号 决议批准扩大非索特派团,扩大联合国一揽子后 勤支助的规模和范围以提高非索特派团资金筹 措的可预测性、持久性和灵活性,并对索马里木 炭实行国际禁运。安理会欢迎非索特派团的非洲 联盟伙伴提供宝贵的财务支持,包括通过美利坚 合众国和欧洲联盟非洲和平融资机制的双边支 助方案提供的支持。安全理事会强调,需要继续 支持非索特派团,呼吁现有伙伴和新伙伴进一步 支持非索特派团, 为其提供装备和部队津贴经 费,并通过联合国非索特派团信托基金提供不带 条件的资金。

"安全理事会回顾关于武装冲突中保护平 民的第 1674(2006)号、第 1738(2006)号和第 1894(2009)号决议,欢迎非索特派团在减少行动 期间平民伤亡方面取得的进展,敦促非索特派团 继续在这方面进一步做出努力。

"安全理事会强调在索马里实行有效治理和在索马里全境为索马里人民提供基本服务的重要性。安全理事会着重指出,需要进一步努力在索马里打击腐败,提高透明度,欢迎采取举措提高索马里国库收入征收工作的透明度和问责制,高效使用国库收入。

"安全理事会着重指出,建立索马里安全部队和机构对于保障索马里的长期安全与稳定至关重要,吁请国际社会与联合国和非索特派团协调,增加对索马里安全和司法部门的支助。安理会全力支持通过会员国的双边支助方案和欧洲联盟索马里培训团,培训索马里安全部队。

"安全理事会支持扩大索马里现有的促进稳定计划,欢迎国际社会增加对促进稳定领域的支持,包括建立新的稳定基金,鼓励进一步努力处理索马里的长期重建和经济发展问题。

"安全理事会认识到,虽然索马里的饥荒已结束,但目前仍然有重大人道主义需求。安理会着重指出,索马里有许多迫切需要得到支助的境内流离失所者和需要紧急救济的人。安理会强调,国际社会要及时和持久地向索马里人民提供协调一致的人道主义援助,帮助他们建立今后承受冲击的能力,并强调尊重人道、中立、公正和独立的人道主义原则的重要性。安全理事会要求所有各方确保根据有关人道主义法和人权法,让人道主义援助不受阻碍地全面通行,及时送到索马里各地需要援助的人的手中。

"安全理事会欣见海盗袭击得手的情况因 采取有效的反海盗措施而大大减少(但关切地注 意到,未遂的袭击在增加)。安全理事会仍然严 重关切索马里沿海海盗和武装抢劫行为的威胁,包括扣押人质,更多地对人质使用暴力以及海盗威胁已扩大到西印度洋以及邻近海域。安理会确认,索马里局势的持续动荡助长海盗和海上武装抢劫行为,强调需要采取综合应对措施,打击海盗和海上武装抢劫行为和消除其滋生根源。安理会欢迎在伦敦会议上承诺做出新的打击海盗努力,包括双边捐助者和区域组织做出努力,加强索马里和该区域有关国家的能力,以便起诉那些要对索马里沿海海盗和武装抢劫行为负责的人,监禁被判定有罪的海盗。

"安全理事会仍然严重关切索马里武装反对派团体、特别是青年党的恐怖袭击对索马里和国际社会的威胁,欢迎在伦敦会议上承诺采取新的国际行动,在充分尊重法治、人权和国际人道主义法的情况下消除这一威胁。安理会还强调,必须消除有利于恐怖主义传播的条件。

"安全理事会欢迎土耳其政府关于在伊斯 坦布尔主办一次讨论索马里问题的会议的意向。

"安全理事会成员将不断密切注意索马里 局势。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2012/4。

我现在请安全理事会成员发言。

马沙巴内先生(南非)(以英语发言): 主席先生, 我们谨祝贺你和贵国代表团担任安理会 3 月主席。我 们对贝林厄姆次官你表示欢迎,我们特别高兴地看到 你主持本次重要的辩论会。你在此与会是贵国致力于 解决索马里冲突的最好见证。我愿向你保证,我国代 表团在你担任主席期间将给予支持。我们还想祝贺多 哥代表团 2 月份出色地指导了安理会工作。

我们感谢秘书长出席会议并欢迎他的发言。我们还愿感谢负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马希格所做的详尽通报和不懈工作。

整个国际社会特别是联合国借助今天的辩论会,重申非洲人民和索马里人民在寻求解决现已困扰该大陆及其国家多年的冲突祸患的过程中并非孤立无援。

自今年年初以来,国际社会的工作就一直侧重在 国家和区域一级解决索马里冲突。今年1月,在安理 会主席国南非的主持下,安全理事会与政府间发展管 理局(伊加特)和非洲联盟领导人一道,就非洲联盟索 马里特派团(非索特派团)经修订的战略概念举行了 一次辩论会。

南非完全支持安全理事会与非洲联盟在和平与安全问题上进行战略协作与合作。

1月份安全理事会与伊加特和非洲联盟成员国举行的会议(见S/PV.6702)切实证明了第2033(2012)号决议中所呼吁的战略协作。2月5日至6日,索马里问题国际联络小组召开了会议。2月23日,召开了关于索马里问题的伦敦国际会议。

我们的希望是,伦敦会议为索马里人民和过渡联 邦政府在非洲联盟、联合国及伊加特支持下努力寻求 实现目标提供了新的推动力。南非欢迎举行该次会 议,因为它凸显了政治、安全、人道主义方面挑战以 及海盗问题的相互关联性质,而这些问题与陆上的不 稳定直接相关。

在伦敦会议前夕,安理会通过了第 2036(2012) 号决议,大幅增加了联合国对非索特派团的一揽子支助,这是一项重要成果。我们尤其欢迎决议中授权将部队兵员增至非洲联盟请求的 17 731 人。该决议是在一个关键时刻通过的,我们希望它将为确保巩固非索特派团迄今取得的军事成果发挥重要作用。

非洲联盟欢迎第 2036 (2012) 号决议这个重要里程碑,它进一步证明,联合国致力于协助非索特派团和索马里领导人巩固为完成索马里过渡进程所取得的重要进展。

我们还赞扬在非常困难条件下开展工作的各部 队派遣国为非索特派团所作的重大奉献与牺牲。我们 在欢迎这些重要事态发展的同时,还要重申我们长期以来秉持的观点,即:索马里的军事战略必须支持更为广泛和长远的政治目标。

在军事行动上的投入不应被视为一个目的,而应被视为营造有利于开展政治对话氛围的一种手段。在这方面,过渡联邦政府必须继续履行其重要任务,在索马里境内开展外联与和解活动。这应包括通过制订叛逃人员处理方案等途径,说服愿意放下武器的军事人员加入和平进程,并重返社区。

2011年6月达成《坎帕拉协定》、2011年9月通过路线图以及第一次和第二次加罗韦会议取得的成果都有力地表明,索马里人民决心实现其内部和平。第二次加罗韦会议期间商定的有关联邦制、政府体制以及结束过渡期的各项原则将有力推动在2012年4月20日之前最终敲定宪法草案。随着过渡期迅速临近结束,我们欢迎这一重要事态发展。我们愿鼓励过渡联邦机构抓住现有的机会之窗,在路线图中确定的各优先领域取得重要成果。

我们注意到这样一个事实,即:路线图的充分执 行将需要财政和技术上的支持。因此,我们呼吁国际 社会继续在这方面支持过渡联邦政府。

过渡联邦政府的权力在索马里全境的扩展应使 普通公民的生活有所改善。因此,我们支持扩大并充 分执行《摩加迪沙稳定和恢复计划》,加强摩加迪沙 和新解放地区民众的安全与保障,为其提供经济机会 和基本服务。

我们也欢迎新设立的恢复基金,它将进一步加强 当地的稳定。索马里的长期安全与稳定将要求建立一 个可信和有效的司法体系。我们鼓励国际社会根据商 定的索马里法律基础,继续为建设索马里司法体系的 能力提供支持。

联合国和国际社会在为这些服务的提供和体制上的建设提供支持的同时,还必须为索马里国家和地方对这些进程的自主掌握提供支持。因此,我们欢迎即将召开的伊斯坦布尔会议。

尽管索马里沿海的海盗问题仍是一个严峻挑战,但我们呼吁国际社会不要忘记,必须从陆上而非海上来解决该问题。要全面解决索马里冲突,就必须处理造成海盗问题和其它挑战的各种根源,包括开发海洋资源和倾倒有毒废物。

同样,只要索马里陆上不稳定的问题得不到处理,包括该国人道主义局势和困扰该国的恐怖主义在内的众多挑战就会继续存在。在这方面,我们欢迎国际社会继续注重索马里问题以及各方为综合全面地应对索马里所面临种种挑战而作的努力。

从我们的角度来说,在人道主义局势方面,我们将与南部非洲发展共同体(南共体)区域各伙伴一道,继续为索马里人民提供我们力所能及的一切协助。我们刚刚提供协助,向索马里人民空运了南共体成员国提供的人道主义援助物资。我们随时准备发挥我们的作用,支持将有助于实现索马里持久和平、安全及稳定的一切努力。

明天我们将庆祝非索特派团驻留索马里五周年, 我们缅怀并敬仰那些为这个东部非洲国家的和平与 稳定献出生命的人。过去5年取得了许多进展,索马 里将永远不会是过去那个样子。

主席(以英语发言): 我现在请哥伦比亚代表发言。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):请 允许我感谢潘基文秘书长在此与会,并感谢他对索马 里局势和最近事态发展以及伦敦会议各项协议所作 的分析。

贝林厄姆副大臣,我愿欢迎你担任安理会主席, 并祝贺贵国担任本月轮值主席。我也向你保证,哥伦 比亚将充分合作。我还愿肯定多哥代表及其团队上月 主持安理会事务时所做的出色工作。

我要欢迎联合国负责索马里问题的秘书长特别 代表奥古斯丁•马希格先生,并祝他履行其使命取得 圆满成功。我们非常需要他的工作取得成功。 伦敦会议又一次有价值地证明,国际社会持续致 力于实现索马里的稳定与发展,会议重申了索马里人 民对关系到该国未来的各项决定的自主权和责任。

在执行路线图所定某些任务方面取得的进展固然使我们感到一定程度的乐观,但与此同时,我们也明白,索马里目前的政治、军事和人道主义局势虽然令人鼓舞,但并非毫无风险。局势依然脆弱,因此,我们需巩固在各领域取得的进展,以便为恢复和平与稳定奠定基础,从而确保经济和社会的可持续发展。

尽管过渡联邦政府对恢复安全、政治稳定及法治 负有首要责任,但至关重要的是,国际社会要为加强 该国的机构提供支助。安全方面的局势有所改善。非 洲联盟索马里特派团(非索特派团)扩大了对摩加迪 沙地区的控制,并正开始将其控制范围延伸到摩加迪 沙以外地区。因此,非索特派团的工作对于索马里的 稳定举足轻重。哥伦比亚支持将肯尼亚部队纳入非索 特派团部队的指挥与控制结构。

我们注意到,第 2036 (2012) 号决议获得通过,延 长了非索特派团的任务期限,并且核准把部署兵力增 加到共 17 731 人。非索特派团要加强能力以履行其 任务授权,在很大程度上将取决于它是否能获得充足 的资源,特别是提高能力和战斗力的手段。因此,通 过联合国支助非索特派团信托基金为特派团提供装 备、技术援助和资金不可或缺。

同样重要的是,要为索马里过渡联邦政府部队提供更多技术、财政和培训能力,以使其能够在陆地和沿海海域开展活动,并且在当前的行动中发挥更加重要的作用。必须加强监测和确认违反武器禁运的活动,并且在必要时实施定向制裁,以减少这一势头在索马里的潜在破坏性影响。我们对监测小组报告的近期违反武器禁运的行为尤感关切,这些行为包括通过海上向该国北部的青年党走私武器、在索马里港口和领水工作的武装海上安保公司开展的行动等等。

政治和武装力量必须协调同步,以便稳定局势。 如果过渡联邦政府通过一个透明和包容性的进程来

满足索马里人民的愿望,从而加强其政治管理和合法性,并且努力保住最近解放的地区,迄今取得的军事成绩就更有可持续性。

我们要强调指出,在加罗韦举行的第二次索马里 全国制宪协商会议取得的成果很重要,这是朝着在 2012年8月底之前结束过渡期和建立宪政秩序迈出的 具有决定性的一步。我们赞赏朝着建立一个由索马里 当家自主的政府的目标取得的进展,但还必须在这一 进程中确保索马里的领土统一。

我们坚信,稳定和持久地解决海盗问题对解决索 马里危机和加强该国的法治来说十分重要。因此,所 有可行的选择都需要采取全面的做法,以便发展国家 机构能力,以同时处理经济、安全、法律和惩戒问题。 特别是,渔业和港口工业等活动的发展可以成为对百 姓来说可行的经济替代谋生手段,并减少对与海盗有 关的有组织犯罪的依赖。因此,我们应当尽快处理海 洋边界的法律问题,以使它们能够符合国际法,从而 能够界定专属海洋区,并确定与肯尼亚、吉布提和也 门的海上边界。

最后,我鼓励索马里当局和所有其它相关行为体 在执行路线图的过程中继续进行建设性参与并履行 其义务,以便满足路线图中确定的到 2012 年 8 月结 束过渡期的最后期限。关于结束过渡期,考虑到局势 的脆弱性,联合国应当采取全面的国际应对措施,把 索马里国家的稳定作为一个长期的核心目标。

布里安先生(法国)(以法语发言):首先,我谨祝 贺联合王国担任安理会主席,并向它保证,我们将给 予全力支持。我也感谢多哥在2月份担任主席。我感谢秘书长和奥古斯丁•马希格特别代表所作的发言,也感谢他们个人致力于稳定索马里的局势。我也赞同将以欧洲联盟名义作的发言。

索马里近几个月的政治和安全事态发展重新燃起了希望。不过,国际社会和索马里利益攸关方必须确保这些成就可以持久。

在安全层面,索马里政府重新控制全国的基础现已奠定。第2036(2012)号决议的通过为非洲联盟提供了前所未有的资源来加强其索马里特派团(非索特派团),使特派团不仅能够更好地负责首都的安保,也能在青年党依然控制的索马里南部积极打击这个恐怖团体。

为支持这些努力,目前,部队派遣国应迅速调动已核定的部队兵力,以便这些部队能开始执行任务,并且巩固最近的进展,例如过渡联邦政府和埃塞俄比亚部队夺取了拜多阿。此外,非洲联盟将需要迅速建立适当的指挥结构,以便在部队派遣国中进行有效协调。在这方面,我们饶有兴趣地关注着战略构想和非索特派团的修订行动构想的执行情况。

加强过渡联邦政府部队也必须成为非索特派团的优先事项。特别是,这将需要迅速建立指挥体系,以便加强索马里国家部队的行动能力,归根结底,他们必需确保索马里的稳定。

非索特派团目前依靠欧洲联盟提供重要财政支持来支付非索特派团的全部军饷。欧洲联盟成员国目前正在研究可以在多大程度上增加财政支持,因为欧盟已经在该地区的各个层面进行参与,最初为非索特派团专门筹措的资金将不足以支付第 2036 (2012) 号决议所授权提高部队兵力最高水平产生的费用。因此,正如该决议所述,至关重要的是,新的捐助国应当与欧洲联盟一道作出认捐,提供财政支持。

在政治领域,已经采取了我们期望采取的步骤。 在加罗韦先后举行的两次会议使我们得以明确了未 来索马里国家的体制架构。索马里所有利益攸关方在 路线图的关键点上都取得了重要进展。必须继续作出 这些努力,以便实现已确定的时间表,包括在今年 5 月通过一项宪法草案。我们相信,过渡联邦政府总统 谢赫谢里夫•谢赫•艾哈迈德和索马里所有利益攸关 方都将遵守这一时间表。安理会已多次表示过不会再 延长过渡期。

现在,必须在从青年党手中收复的地区建立地方和区域行政机构,而且要将这一挑战作为重中之重。这些行政机构将是防止国家四分五裂和出现新军阀以及为平民百姓提供基本服务的关键所在。它们必须支持索马里政府、《加罗韦原则》和路线图。在这一背景下,我们欢迎在2月23日的伦敦会议上设立了一个收复地区稳定基金,基金将帮助这些地区实现经济复苏,协助收复地区保持政治稳定。

联合国的支持是帮助索马里机构执行路线图的 关键所在。把联合国索马里政治事务处(联索政治处) 迁往摩加迪沙在这方面至关重要。不过,大部分联合 国人员仍然留在内罗毕,我们鼓励在安全条件允许的 情况下,尽快更大规模地迁往摩加迪沙。

最后,我要谈索马里沿海海盗问题。欧洲联盟目前正通过"阿塔兰塔"行动以空前规模应对这一全球挑战。每年都有众多海盗都因"阿塔兰塔"的战舰而落网。因此,对该地区国家,特别是对索马里来说至关重要的是,它们必须负起责任并建立必要安排,从而能够法办这些海盗。完全令人不可接受的是,耗费大量资金而逮捕海盗却不经审判即被释放。正如伦敦会议最后公报所强调的那样,索马里特别法庭将满足这方面的需要。此外,我要强调,索马里必须按照路线图通过反海盗立法。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言): 我祝贺联合王国担任安全理事会主席。我们要再次感谢多哥代表团在上个月所做的出色工作。也请允许我欢迎政务次官贝林厄姆今天光临并主持这次重要会议。我也感谢秘书长与会并作了分析,感谢马希格先生非常有益的通报。我赞扬他和他的团队所做的工作和努力。

几个月来,我们目睹索马里境内出现了令人鼓舞的迹象和重要的积极发展。然而,总体局势依然脆弱,令人关切。但是,国际社会在继续支持索马里人民方面的作用和决心是明确的。在政治上,伦敦会议表明了这种支持,该会议在该国处于当前紧要关头的时候把各主要伙伴聚集一堂,以便制定实现和平与稳定的

全面战略。这种支持还表现在非洲联盟和政府间发展 局持续参与这方面的活动,而且土耳其也打算于未来 几个月在伊斯坦布尔召开另一次高级别会议,以期扩 大势头。

第 2036 (2012) 号决议的通过以及其中对大幅加强非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的授权;各方为发展索马里安全部队提供的支助,尤其是欧洲联盟的支助;非索特派团、区域伙伴和索马里治安部队的辛勤工作和牺牲;新老部队派遣国承诺提供的部队,都突出表明了各方在安全和军事层面给予的支持。

在这方面,我谨表示肯定参加索马里军事行动的 所有各方作了各种努力,以减轻军事干预对索马里平 民的负面影响——我们继续鼓励他们继续这样做— 一并增进逃离冲突的平民的安全与福祉,满足该国境 内的粮食需求。

在人道主义方面,尽管饥荒状况已经结束,但伙 伴们仍继续深入参与改善这方面的情况并满足索马 里持续、长期的需求。但是,援助只有及时提供给需 要者,才会产生成果。为此目的,我们敦促各方确保 人道主义援助在全国各地的充分和畅通无阻的准入。

各个伙伴也在处理动乱的基本原因。在这方面, 联合国索马里政治事务处搬至摩加迪沙,为加强地方 稳定而提供支助以及不断加强旨在应对海盗和恐怖 主义威胁的行动,是非常重要的。葡萄牙参加了多方 面的努力,主要通过欧洲联盟的出色贡献做出努力。 在这方面,我们当然赞同迈尔-哈廷大使稍后将表示 的欧洲联盟的立场。

然而,我们各方承诺的参与行动和额外努力有赖于索马里人民,特别是索马里政治领导人的意愿和承诺。葡萄牙欢迎按照结束过渡路线图中的规定,就2012年8月结束过渡期形成了共识,并注意到就《加罗韦原则》达成了协议,而且索马里领导人也作出了承诺,保证向人民提供基本服务、促进善治并保障索马里的和平与安全。

我们借此机会再次敦促过渡联邦机构以及路线 图和《加罗韦原则》的所有签署方加倍努力。正如葡萄牙以前指出的那样,也必须确保目前进程中的包容 性和代表性。我们重申妇女能够为实现这些目标以及 确保充分尊重人权所发挥的建设性作用。另一个步骤 是把这些决定变为现实,然而,为了建立一个稳定和 有生存能力的国家,索马里人需要采取这一重要步骤。我们也呼吁他们继续同秘书长特别代表奥古斯 丁•马希格大使密切配合,我谨再次强调和赞扬他的 努力。

最后,我谨重申,必须确保迄今在索马里所取得 进展的可持续性。为此目的,尽管面临当前全球金融 紧缩的环境,我们鼓励其它国家,特别是新的捐助方, 对这项集体努力做出贡献,确保非索特派团筹资的可 持续性。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席先生,我们也欢迎你来到安全理事会的会议厅。我们感谢秘书长提出他的报告(S/2012/74),并感谢秘书长特别代表马希格对索马里局势的评估。我们首先要祝贺我们的英国同事成功举办了索马里问题伦敦会议。我们希望,它将对解决已进入关键阶段的索马里局势做出重大贡献。

为了实现稳定索马里局势和奠定国家基础的目标,需要国际社会的协调和积极努力,以及索马里过渡联邦政府的政治意愿和充分承诺。目前最重要的是,必须及时镇压青年党,并在既定的最后期限内迅速达到各项主要过渡目标。

我们欢迎肯尼亚、索马里和埃塞俄比亚部队最近在索马里南部和中部取得的成功。但是,极端分子继续控制该国南部大片地区,而且根据最近的报告,他们正在加紧重组,并与"邦特兰"等地持相同想法的地方团体以及国外基地组织结盟。摩加迪沙继续发生恐怖行动,非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)是那里一支重要的稳定力量。

最近第 2036 (2010) 号决议的通过为加强非索特派团的军事能力提供了新的可能性,使得能够对青年党发动更广泛、更激烈的进攻。必须尽早开始执行该决议的规定。同青年党进行对话的任何企图都是不可接受的。这个群体已被列入联合国的索马里制裁名单。它的目标——尤其是自从与基地组织结盟以来——是非常清楚的,并不包含放弃恐怖主义或颠覆索马里局势的进一步企图。

索马里境内武器泛滥,这种情况不可避免地引起暴力。鉴于这个现实,现在比以往更加必须加强全面的武器禁运,并切断极端分子的武器来源,包括来自利比亚和非洲及中东其它动荡地区的武器。

我们必须牢记,武力只能是对广泛的政治进程的补充,索马里人民本身对推动该进程承担着充分的责任。因此,他们必须在过渡联邦政府的领导下努力实现团结,停止清算个人宿怨,集中精力执行路线图的各项规定,即推动政治进程和确保在已收复领土上的国家管辖权。我们必须拒绝任何旨在损害索马里主权和领土完整的企图。

尽管干旱和饥荒的影响已有所缓解,但索马里的 人道主义危机仍继续存在,而且不幸的是,随着对青 年党继续采取军事行动,难民人数正不断增加,甚至 影响到首都摩加迪沙本身。俄罗斯联邦向邻国,特别 是肯尼亚境内的索马里难民提供人道主义援助,向联 合国方案提供大量捐款。我们支持在马希格先生领导 下采取措施,根据安全局势的需要,协调并扩大联合 国在索马里的存在。

索马里沿海反海盗斗争的前景仍很暗淡。根据各种报告,海盗活动仍然猖獗,继续破坏该地区的稳定,给国际社会造成巨大的经济和道德代价。我们欢迎各方在伦敦会议上明确表示决心抗击这一祸害,配合实施全面反海盗战略,包括建立有效制度来起诉海盗。鉴于在索马里境内开展司法工作明显面临复杂情况,我们赞成建立一个包含国际成分的相关机构。

俄罗斯继续参加索马里沿海的国际反海盗行动。 我们将继续奉行全面支持索马里的政策,积极参与国 际社会为促进解决索马里局势而作的各种努力。

哈迪普·辛格·普里先生(印度)(以英语发言): 让我首先祝贺联合王国代表团担任3月份安全理事会 主席。我还要郑重表示,我们感谢多哥代表团特别是 科乔·梅南大使对2月份安理会工作的指导。

索马里境内的政治、安全和人道主义局势及其所造成的后果,特别是海盗和劫持人质问题,令国际社会感到严重关切。因此,今天的公开辩论会是一项及时的努力,以全面处理索马里局势。主席先生,我们赞赏联合王国为组织召开本次会议所作的努力,并感谢你本人主持今天的审议。我还要感谢秘书长及其特别代表奥古斯丁•马希格先生所作的全面、宝贵通报。

几天前,包括我国在内的 50 多个国家参加了索马里问题伦敦会议。那次会议发挥了有益的作用,它重申了国际社会支持全面稳定索马里局势,同时总结政治、安全和人道主义领域迄今所取得的进展。那次会议还提醒我们注意前头存在的棘手挑战。

过去一年对于索马里来说可谓喜忧参半。非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)以及肯尼亚部队和埃塞俄比亚部队在确保摩加迪沙以及索马里南部和中部其他地区安全方面取得了重大成果。在经延长的过渡期间,索马里过渡联邦机构根据2011年6月《坎帕拉协议》通过了一幅全面路线图。国际社会的有效介入还帮助该国渡过了人道主义危机的最严重阶段。然而,该国仍有数百万人继续受到该危机影响,路线图的执行情况仍有许多不尽如人意之处。最近归于基地组织之下的青年党尽管面临压力,但仍然严重威胁索马里和更广泛地区的和平与稳定。

然而,索马里今天有了多年不曾有过的机遇。过 渡联邦机构可以紧急处理从青年党手中收复地区的 治理和基本服务问题,从而巩固非索特派团和索马里 过渡联邦政府所取得的成果。这还将导致出现有组织 的经济活动和创造就业机会。为落实这一可能的前景,国际社会必须坚持不懈,继续努力帮助索马里人民。

非索特派团作为索马里境内与安全有关行动的中坚力量,值得我们继续给予支持。在这方面,我们欢迎安理会通过第 2036 (2012) 号决议,为非索特派团提供增强军力和战斗力的手段,并扩大联合国一揽子支助的范围。该决议将使部队派遣国有更可持续和更可预测的资源可用,并有助于全面落实非索特派团、包括其有限的海事部门的新战略构想。这将有助于非索特派团肃清索马里沿岸的海盗,并使青年党无法从港口设施和木炭出口获得收入。

我们希望,安理会在今年晚些时候考虑延长非索特派团的任务期限时同意把海军资产纳入特遣队所拥有装备补偿费用的清单。印度 2011 年向联合国支助非索特派团信托基金提供了 200 万美元无附加条件的捐款。我们随时准备向非索特派团提供进一步支助。

在非索特派团开展行动的同时,索马里各利益攸 关方必须在政治方面取得进展,籍此弘扬在安全领域 所取得的成果。过渡联邦机构应当摆脱内部分歧,集 中精力执行《坎帕拉协议》和路线图。按照《加罗韦 原则》起草和通过一部新宪法并召开制宪会议核可该 宪法,应当仍然是一项优先任务。这一进程应当有尽 可能广泛的基础,同时顾及实地的传统社会结构和安 全局势。

索马里沿海海盗活动对于海上安全和贸易来说仍然是一个严重的问题。世界贸易,包括印度的贸易,有很大一部分——估计每年约为1200亿美元——经过亚丁湾。索马里沿海海盗活动对这一贸易产生负面影响,因船只改走更安全的路线以及保险和安保费用增加而造成的损失高达数十亿美元。此时此刻,包括33名印度人在内的一些海员仍然被海盗扣为人质。他们的人道主义状况仍然令印度政府和人民感到严重关切。更令人感到不安的是,尽管开展了反海盗行动,但海盗实施的袭击却有增无减。

鉴于索马里沿海海盗问题的范围越来越广,涉及 面不断扩大,国际社会必须考虑采取全面的反海盗战 略。这种战略应当包括有效肃清索马里沿岸的海盗、 优先颁布把《联合国海洋法公约》所界定的海盗行为 定为犯罪行为的国家法律和建立一支由联合国领导 的反海盗部队,以便开展海军行动并协调各国海军的 反海盗行动。

印度继续在亚丁湾进行反海盗巡逻,并在阿拉伯 海东部和东北部部署船舰。索马里过渡联邦机构迄今 很少关注这一问题。我们期望索马里过渡联邦机构快 速执行关于过渡任务的路线图所载的基准。我们随时 准备帮助索马里过渡联邦机构和该区域各国进行能 力建设,以便采取有效措施打击海盗行为。

最后,为确保索马里长治久安,经济发展必须成为我们努力的组成部分。国际社会应当扩大对索马里的发展援助,这样索马里人民就能直接得益于和平红利。印度则将继续通过人力资源培养来帮助索马里进行能力建设。我们最近增加了面向索马里学生和专家的奖学金数量。我们还为索马里的信息技术部门作出了贡献。在索马里当局努力翻开新的一页时,我们将继续与他们合作。

卢利什基先生(摩洛哥)(以法语发言): 让我首先祝贺联合王国担任3月份安理会主席。主席先生,在伦敦会议举行不足两周之后举行本次重要的辩论会,以及你本人与会,表明联合王国很重视改善索马里这个阿拉伯一非洲国家境内的局势。我还要祝贺多哥在担任安理会主席期间取得丰硕成果。这确实是非洲大陆的荣耀。

我国对潘基文秘书长参与处理索马里问题表示敬意。这表明他致力于我们整个非洲大陆的和平与稳定。他的特别代表奥古斯丁·马希格先生在很短时间内便开展了出色的工作,值得我们给予充分肯定。

索马里和索马里人民经历了20多年的内战蹂躏, 而极为悲惨的人道主义局势则加剧了他们的困境。国 际社会再次关心索马里和索马里人民可谓是一个强 烈的信号,表明国际社会致力于促进该国的和平与稳 定。

安理会于2月22日通过了第2036(2012)号决议,向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)增派部队、增加对该特派团的资助和延长该特派团的任务期限。有关各方最近举行了伦敦会议,此后又计划于6月份在伊斯坦布尔举行一次会议。所有这些都表明,国际社会对索马里和平与稳定的希望在与日俱增。

我们欢迎伦敦会议的举行以及会上取得的成果; 在国际社会为索马里的和平与稳定进程注入新生命 的努力中,该会议是一个重要的转折点。我们支持伦 敦会议采纳新的办法,支持全面而连贯一致地处理索 马里的一切问题,不论是政治、安全、人道主义方面 的问题,还是与依靠国际协作行动打击恐怖主义和海 盗有关的问题。

一个完全由索马里人主导、纳入摒弃暴力、主张对话的索马里所有各派的政治进程,是建立可持续政治和宪法秩序,从而确保索马里社会发展的惟一保证。在这方面,我国代表团欣见2月份第二次制宪会议后通过了《加罗韦原则》。在国家的联邦结构、其政府系统以及在落实第一次加罗韦会议关于由全国制宪大会通过宪法的原则等重要方面取得的共识,是在宪法定稿过程中迈出的决定性步伐。

现在距离过渡期结束还剩下6个月时间,这段时间对于为索马里国家政府打下基础,使它能够确保有效地治理索马里社会而言,至关重要。因此,必须在规定时限内落实路线图中为结束索马里过渡期所确定的优先任务。在这方面,我们支持马希加特别代表呼吁各方团结一致,呼吁确保索马里议会能够良好运作。

青年党宣布它现已加入基地组织,这使得针对索马里和国际社会的恐怖主义威胁变得越加紧迫,要求我们采取实质性的、有力和协调的国际行动。打击青年党的这类行动还应当针对其资金来源,尤其是来源于木炭交易的资金。在这方面,应当特别提到,索马

里部队和非索特派团部队派遣国为巩固安全成果,为解放更多的目前由青年党控制的地区,付出了努力和牺牲。不过,尽管取得了这些进展,但是仍然需要克服政府权威及其在有效控制国家全境方面所面临的挑战。

尽管如此,如果不能在从青年党手中夺回的领土 上实施有效的地方治理和行政管理,那么军事和安 全领域的成就都无法保持;这一治理和行政管理对 于政治进程取得成功并获得当地民众对于落实进程 的支持都是至关重要的。在这方面,我们欣见伦敦 会议宣布建立新的地方稳定基金和联合财政管理委 员会,以确保高效地利用资源,促进索马里社会的 发展。

虽然我们欣见索马里不再处于饥荒状态,但是这种情况仍很脆弱。我们希望安全局势的改善将有利于为人道主义行动创造更好的条件,尤其是鉴于青年党运动继续阻碍某些人道主义组织在青年党控制区域内开展行动,这大大地影响到为亟需帮助人群提供援助的能力。国际社会还应当在提供人道主义援助方面展现出进一步的同索马里人民团结一致的精神。

最后,索马里沿岸的海盗现象造成人员损失,并 导致重新爆发了针对人质的暴力事件,对索马里社会 的稳定造成破坏性后果,因而仍然使国际社会极为关 切。

总之,摩洛哥王国欣见国际社会再次关注于解决索马里危机,并欢迎为稳定这个非洲国家而采取的步骤。每当非洲着力解决破坏我们大陆稳定的冲突,我们都感到非常欣慰。我们希望索马里当局加倍努力,致力于使索马里局势恢复正常;索马里所处的区域对于我们大陆的稳定具有战略意义。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言): 首 先,我要赞扬联合王国担任3月份的安全理事会主席, 并祝贺多哥成功地担任了2月份的安理会主席。我要 感谢联合王国召集今天这次关于索马里局势的公开 辩论会,并欢迎亨利•贝林厄姆政务次官阁下出席本 次重要会议。我们感谢潘基文秘书长的发言和奥古斯丁•马希加秘书长特别代表的通报。

我要重申,我们坚决支持索马里过渡联邦政府为克服困难,实现和解,并建设一个安全、稳定、统一、民主和繁荣的国家而做出的努力。我们注意到上个月在加罗韦举行了由联合国促成的第二次索马里全国制宪协商会议,会议商定了关于完成宪法草案定稿和在 2012 年 8 月以前结束过渡期的一系列原则。

在索马里朝结束过渡期方向迈进过程中,应当采取更多步骤保护过去几年来的安全成果和政治成果,并确保所有工作都能从根本上有利于路线图的实施。 我们认为,有必要为索马里过渡联邦政府继续提供国际援助以结束过渡期,从而为该国带来统一、和平与稳定。

阿塞拜疆支持联合国在索马里的工作。我们赞扬 非洲联盟、非洲联盟索马里特派团(非索特派团)和部 队派遣国为索马里人民和政府提供了宝贵的支持。我 们还赞扬伊斯兰合作组织为在索马里实现和平与全 国和解,为调集援助以满足该国受人道主义危机影响 的人民的迫切需要所作出的贡献。

同安理会其他成员一样,阿塞拜疆对 2012 年 2 月 23 日举行的伦敦国际会议表示欢迎; 伦敦会议展示了国际社会支持索马里及其人民的政治意愿和决心。必须利用会议所创造的势头, 在伦敦会议所达成协议的基础上再接再厉,继续寻求订立一个全面战略, 建设索马里的和平与稳定。我们必须继续本着旨在通过集体努力处理政治、人道主义、经济和安全问题的全面战略, 谨慎而敏锐地应对该国的复杂局势。

索马里应当担负起责任,为自己提供安全保障,并建立自己的司法体系以处理其安全所面临的威胁。政治、安全和机构改革必须顺应军事成果的步调。过渡联邦政府应当得到一以贯之的支持,这样它才能在其掌控的地区内充分运作起来。应当进一步鼓励政府采取措施,在新近收复的地区开展联系接触活动。

阿塞拜疆欢迎有关各方在伦敦会议上作出承诺,要继续开展国际行动,应对索马里反对派武装团伙的恐怖袭击威胁。令人鼓舞的是,目前所采取的各种措施,包括索马里过渡联邦政府所做的努力、海军部队的行动以及对多名海盗嫌犯和己定罪海盗实施的监禁,已合并产生效果,使海盗袭击得逞次数减少。尽管如此,鉴于索马里沿岸由海盗现象和武装抢劫所构成的持续威胁以及企图袭击的事例增多,极其需要进一步采取有效的应对措施,并加强国际合作。在这方面,我们注意到有关各方在伦敦会议上承诺采取新的措施来扼制海盗活动。

要实现期待已久的索马里持久和平,就必须实现索马里的经济复苏。索马里经济正在承受二十年战争和不稳定所造成的严重后果。重要的是,应在索马里境内扩大现有稳定计划,以覆盖新的部门;增加对稳定地区的国际支持,包括通过建立一个新的稳定基金;以及鼓励进一步努力解决索马里长期重建和经济发展问题。阿塞拜疆欢迎土耳其政府主动提出由其于4月份在伊斯坦布尔主办一次会议,集中讨论索马里经济发展问题。

索马里的人道主义局势令人严重关切。我们强调 必须在这方面为索马里提供长期支持,而且有必要加 倍努力寻求长期解决国内流离失所者问题。

最后,我谨强调,不管采取何种措施和提供何种 援助来支持索马里,都必须尊重和坚决承诺维护索马 里的主权、领土完整、政治独立和统一,这必须是一 项绝对优先,也是建设安全、稳定、繁荣的索马里所 不可或缺的一个前提。

德劳伦蒂斯先生(美利坚合众国)(以英语发言): 次官先生,我谨欢迎你。我们祝贺联合王国担任安理 会主席,感谢多哥代表团领导安理会上个月的工作。 我们感谢秘书长今天上午的发言和特别代表马希加 的通报。

索马里目前正处于关键时刻,国际社会有一个重要但有限的机会之窗。非洲联盟索马里特派团(非索

特派团)和索马里部队已经把青年党赶出摩加迪沙和 其他地区。过渡联邦政府的任期将于8月份结束。索 马里在没有一个能正常运作的政府长达二十年之后, 现在终于有了一个建国蓝图。与此同时,索马里正在 摆脱世界上最严重的人道主义危机。

过渡联邦政府和国际社会已经采取重要步骤。 安理会于2月22日一致通过第2036(2012)号决议, 随后紧接着召开了索马里问题伦敦会议,这表明国际 社会共同致力于建设索马里未来。我谨感谢联合王国 主办这一重要会议,赞扬安理会成员一致支持扩大非 索特派团。

现在,非索特派团正在增加部队人数,其资金需求也已确定。第二次加罗韦制宪大会确定了明确的基准,指明了实现更有包容性的治理的方向。现在已经在摩加迪沙设立联合国索马里政治事务处。我们已经取得相当的成就,但现在必须保持势头。在路线图规定的8月最后期限前,还需完成若干重要任务。我们有6个月的时间,必须明智地加以利用。

首先,伦敦会议的最重要成就是,它调动了高层和国际公众的支持,继续对索马里领导人施加压力,促使其到8月完成路线图的实施工作。包括美国在内的与会者得出结论认为,8月份的最后期限不能变,过渡联邦政府的任期不能延至8月20日以后。路线图各签署方必须履行承诺,完成仍需完成的艰巨工作,使众多索马里人生平第一次享有稳定。

接下来的重要步骤是完成新宪法的起草工作和 成立制宪大会。这方面工作的根本在于开展一个宣传 和联系接触进程,争取民众对当前进程的认可。美国 将支持制裁威胁索马里和平、稳定和安全的政治破坏 者和其他个人。

其次,为了使政治进程得以持续下去,我们就必须加倍努力捣毁恐怖主义。尽管非索特派团取得了种种军事成就,但青年党仍然很危险,继续破坏无辜索马里人的生活。我们欢迎安理会根据过渡联邦政府的要求,决定在国际上禁止索马里木炭的进出口,以此

进一步削弱青年党。这项决定所针对的是青年党的一个主要收入来源。然而,制裁措施只有得到切实执行方能产生效果。我们敦促所有会员国特别是在木炭贸易方面最活跃的国家立即采取步骤,履行第2036(2012)号决议所规定的义务,禁止索马里木炭贸易。

我们还必须阻止恐怖分子进出索马里,进一步切 断他们的资金流,并且发展进行刑事调查和起诉以及 提供管理安全拘留设施的能力。安理会应继续推进国 际合作,在上述领域产生具体成果。

我们还要求所有会员国建设索马里安全部门的能力,为索马里人接管本国安全责任铺平道路。我们敦促新捐助方协助索马里国家安全部队,为他们提供训练、装备、工资、基础设施与后勤支持。美国已承诺提供 1.06 亿美元,用以支持这方面努力,我们希望其他国家也尽自己的责任。

第三,为了最大程度地对青年党施加压力,我们必须充分、迅速地落实第2036(2012)号决议授权的扩充兵力规定。非索特派团和索马里国家安全部队已经作出的牺牲,证明他们有实现索马里和平与稳定的决心。我们呼吁其他部队派遣国迅速作出响应,使非索特派团能够达到全员部署。

我们还敦促会员国增加对非索特派团部队派遣国的自愿支助,特别是为联合国支持非索特派团信托基金提供装备和资金。美国有着长期提供此类支持的牢固传统。现在,为非索特派团提供支持,必须成为一项名副其实的国际努力。海上资产对非索特派团执行任务将是至关重要的,我们希望能在未来几个月内解决为海上部门提供可持续和可靠资金的问题。

我们在继续加强非索特派团铲除青年党、建立有 效与合法治理条件的同时,还必须确保最近解放地区 内的索马里平民百姓及时获得实实在在利益,加强安 全,改善获得粮食、水、卫生保健和生计手段的机会。 必须在这些地区迅速扩大稳定方案,以巩固军事成 果,为长期重建和经济发展奠定基础。 第四,我们在继续推进政治领域进展和减少恐怖主义威胁的同时,还必须维持对索马里的人道主义援助。冲突各方必须允许不受限制地提供人道主义援助。美国对大批流离失所者涌入摩加迪沙深表关切。现在普遍存在住房短缺、缺乏清洁用水和环境卫生的问题和严重的疾病威胁。

我们对索马里妇女和儿童的困境表示特别关切,她们中许多人易受性暴力和基于性别的暴力增加的侵害。我们敦促国际社会继续向索马里及其邻国境内的这些群体和其他需要帮助的群体提供救生援助。克林顿国务卿在伦敦会议上宣布,美国对非洲之角的人道主义援助将增加 6 400 万美元,这将使我国自 2011 年以来为该地区提供的紧急援助总额超过 9.34 亿美元,其中包括用于在索马里境内执行救生方案的逾2.11 亿美元。我们敦促所有会员国为总额为 15 亿美元的联合国索马里问题联合呼吁提供大力支持,因为目前仅为其筹集到 1.65 亿美元,相当于所需资金的11%。

我要重申,我们坚决支持非索特派团,继续承诺与国际社会一道努力寻找办法,解决长期遭受苦难的索马里人民所面临的各种挑战。未来六个月对我们来说,是一个难得的机会,我们必须尽一切努力抓住这个机会。

王民先生(中国): 我感谢英国倡议召开安理会索马里问题公开辩论会。我要欢迎英国外交副大臣贝林厄姆先生主持今天的会议。我也感谢潘基文秘书长和秘书长索马里问题特别代表马希格先生的通报。

当前,索马里和平进程呈现出积极势头。《结束 过渡期路线图》的执行取得进展,第二届索马里全 国制宪协商会议成功举行,有关军事行动不断取得 进展。索马里人道局势明显改善。中方对此表示欢 迎。

同时我们也注意到索马里和平进程依然任重道 远。一些关键的索马里过渡期任务仍有待完成。有关 派别的极端主义和恐怖主义趋势有所发展。索马里人

道局势依然脆弱,需要索马里有关各方和国际社会作 出更大的努力。

实现民族和解是恢复索马里和平与稳定的最终途径。我们希望索马里有关各方抓住当前的有利时机,继续加强团结与和解,积极推进和落实《过渡宪章》、《吉布提协议》、《坎帕拉协定》和加罗韦原则,全面落实路线图,按时结束过渡期。我们希望索马里过渡联邦机构进一步能力建设,尽快对索马里全境实施有效治理。我们希望索马里有关派别摒弃暴力和恐怖主义,加入和平进程。

近来,国际社会对索马里问题的关注和投入有所增加。联合国、非盟和伊加特等国际和地区组织加大了斡旋努力。安理会通过了第2036(2012)号决议,扩大了非盟驻索马里特派团的授权人数,并增加了对其的支助力度。乌干达、布隆迪、肯尼亚等出兵国为维护索马里局势稳定作出了重要贡献和牺牲。近日,索马里问题国际会议也在伦敦成功举行,我们对此表示欢迎。

我们呼吁国际社会继续从以下几个方面为推动索马里和平进程作出努力。一是加强政治进程,支持联合国、非盟和伊加特的斡旋努力,鼓励索马里有关各方切实执行《路线图》。二是加强后勤支助,帮助索马里过渡联邦政府提高执政能力,及时、全面地落实安理会第2036(2012)号决议。三是加强人道救援,继续帮助索马里改善人道主义局势。我们希望国际社会进一步加强协调,兑现承诺,为索马里实现持久和平作出应有的贡献。

维蒂希先生(德国)(以英语发言): 主席先生,我感谢你就索马里的未来召开本次重要会议,并欢迎你亲自回到纽约。我们祝贺联合王国担任安理会主席,并保证德国将给予支持。同时,我们要感谢我们的多哥朋友领导安理会2月份的工作。非常感谢秘书长今天与会和今天所作的清晰分析,也非常感谢秘书长特别代表马希格的通报及其在十分艰难的情况下所作的不懈承诺。我国赞同稍后将以欧洲联盟名义作出的发言。

今天,我愿重点谈三点内容,即政治形势、索马 里沿海海上安全和陆上安全问题。

首先,关于政局,伦敦会议的确是建设更美好索 马里道路上的里程碑。我们赞扬英国政府提出倡议并 付诸实施。特别有益的是,索马里国内外所有主要行 为体均参与并同意达成共同解决办法。因此,我们期 待即将举行的伊斯坦布尔会议,它定会将这一积极趋 势保持下去。

国际社会的不懈介入与支持,应当鼓励索马里领导人推进执行路线图的工作,并在这方面取得显著进展。有鉴于此,我们赞赏在邦特兰举行的重要会议,并赞扬在加罗韦举行的第一届和第二届索马里全国制宪协商会议成果。这些步骤肯定是向前迈进的步骤,但很多问题仍未得到解决。这些步骤涉及到选举新议会和批准新宪法。此外,就索马里南部和中部新解放地区作出行政和安全安排,仍是一项优先工作。

索马里没有时间可以浪费。过渡联邦议会目前陷入僵局,过渡联邦机构的内斗仍在继续,因此,坦率地说,我们为此感到遗憾和沮丧。安理会曾多次确认,它随时准备对阻挠该国前进步伐的捣乱者采取行动。安理会现在应当讨论可以针对索马里和平进程的捣乱者采取哪些有效行动。现在不再有借口可以破坏该进程,特别是因为伦敦会议和安理会再次确认过渡期将于8月结束。

我现在要简要谈谈我要说的第二点——索马里 的军事和安全状况,其中包括海盗问题。海盗行为继 续对索马里沿海海域的民用航行以及向索马里人民 提供急需的人道主义援助构成威胁。由于采取了协 调、坚决的国际应对措施,袭击事件的成功数量大幅 减少。

无法无天状态和索马里广大地区缺乏可靠的国家结构,不仅滋生了海盗现象,而且也给起诉被捕嫌犯造成障碍。起诉仍是我们反海盗措施的一项内容,应当予以加强。我们赞扬区域各国在这方面开展努力,并鼓励其它国家也加入其中。德国为这些努力提

供了大量支持,无论是以直接方式,还是通过索马里 沿海海盗问题联络小组信托基金。我们需要对海盗活 动的受益者采取措施,加强我们对于海盗活动所产生 的资金流的了解,打乱海盗活动的运作模式。

我现在要谈谈第三点——陆上安全状况。德国赞扬非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团),它在十分艰难的情况下开展工作,并作出了巨大奉献。正是非洲联盟(非盟)这些部队的决心和承诺,才使得近几个月实地安全状况好转,从而也为提供人道主义援助创造了更好条件。

藉由伦敦会议前夕通过的第 2036 (2012) 号决议,安全理事会大幅扩大了非索特派团的授权和联合国对该团支持的范围。安全理事会成员通过作出该决定,表明其愿意抓住实地的机会。现在,必须及时、全面落实非索特派团的新战略构想,非索特派团的各方面工作都必须共同推动实现其目标。我们期待按照商定的时间表迅速完成新部队的换盔工作,新部队能够迅速到位。安理会将根据第 2036 (2012) 号决议提交的定期报告,密切关注这方面的进展。

该决议对双边伙伴和区域组织向非索特派团提供支持表示赞赏。我愿再次强调欧洲联盟当前和过去 所做的重大贡献,并重申第2036(2012)号决议要求新 捐助方支助非索特派团的呼吁。

最后,第2036(2012)号决议还呼吁迅速建立索马里安全部队。最终还是需要由索马里人民自己来照管自己的国家并为民众提供安全保障。因此,建立一支专业、可靠的索马里安全部队是关键所在。国际社会需在这方面为索马里提供支助。我国积极参加了欧洲联盟培训索马里安全部队的特派团,并鼓励其它国家也加入到这些努力中来。

对德国来说,所有努力的最终目标仍是建设一个 和平并正常运转的索马里国,它应有切实为索马里人 民服务的负责任的国家当局。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言):首 先,我们祝贺联合王国担任安理会主席,并感谢它召 开本次会议。我们也再次感谢多哥代表团 2 月份出色履行主席职责。

我们愿感谢联合王国政务次官主持本次会议,并对几天前成功召开伦敦会议向他表示祝贺。我们还对以前的同事、尊敬的朋友、秘书长特别代表奥古斯丁•马希格通过网络参加我们的会议表示热烈欢迎。

伦敦会议无疑提高了国际社会对索马里问题的重视,为实现过渡期既定日程表开辟了光明前景。我们认为,索马里面临的挑战与马拉松长跑运动员面临的挑战类似,因为必须在 4 月 20 日之前结束宪法的草拟工作,并于 5 月 22 日通过宪法。其后,我们期待着将于 6 月 15 日组成索马里联邦议会。更具挑战性的是,还计划于 8 月 20 日举行大选。因此,我们的理解是,今后 6 个月对于索马里的政治进程来说将举足轻重,要实现这个雄心勃勃的时间表,该国当局和民间社会就必须严格自律,国际社会也必须提供强有力的支助。

无论是伦敦会议,还是最近通过的加强了非洲联盟索马里特派团(非索特派团)行动的第 2036(2012)号决议,都证明国际社会致力于支持索马里的国家进程。在加罗韦召开的第一次和第二次索马里制宪国家协商会议达成的各项文件充分体现了这一点。安全理事会必须继续保持警觉,关注这些最后期限的遵守情况,因为推迟结束过渡期就意味着倒退。

我们希望,8月20日之后掌权的索马里新政府在索马里人民中间具有更大的代表性和包容性。我们对索马里新联邦议会30%的代表将为女性表示赞赏。正如秘书长特别代表马希格在其通报中指出的那样,某议员团体采取不认同第二次加罗韦会议原则与路线图的伎俩,我们对此表示关切。我们赞赏马希格先生和联合国索马里政治事务处为协助完成这些任务所做的努力。

现在,请允许我着重强调安全战略中的一些要点。我们对实地发生的事件及最近收复的地区感到鼓舞。我们感谢持续支助索马里的所有伙伴,特别是那

些为帮助稳定该国局势而付出人员生命代价的伙伴。 我们重申,必须为非索特派团提供可预测的财政支助。与此同时,我们认为,索马里安全部队的能力建 设至关重要,这些部队正继续与非索特派团并肩工 作。

我们对摩加迪沙局势日益稳定感到鼓舞。马希格 先生及其团队在该地的存在就证明了这一事实。我们 完全支持在收复地区扩大并实施稳定计划。建立有能 力为当地民众提供基本服务的地方行政当局将至关 重要。

最后,我们知道,索马里拥有充足的自然资源, 是非洲海岸线最长的国家之一。这些资源的可持续管 理必须造福于当地民众。我们知道,造成索马里沿海 海盗行为和武装抢劫的主要原因是其民众缺少经济 机会。因此,我们欣见即将召开的伊斯坦布尔会议将 索马里经济发展作为议程上的一个重要项目。

塔拉先生(巴基斯坦)(以英语发言):我们热烈祝贺联合王国代表团担任本月安全理事会主席。主席先生,我们欢迎你以联合王国外交和联邦事务政务次官的身份担任主席。我们还感谢多哥2月份出色地指导安理会的工作。我们感谢秘书长关于索马里问题的特别报告。我们还感谢秘书长特别代表奥古斯丁•马希格今天的通报。

在目前索马里寻求和平与稳定的紧要关头,与人们提到该国时通常持有的怀疑态度相比,希望占了上风。索马里问题伦敦会议正反映出这种乐观精神。我们赞扬联合王国召开伦敦会议。《伦敦公报》反映了国际社会支助索马里的愿望,也反映出索马里人民对拥有更美好生活与未来的期盼。巴基斯坦将加入安全理事会支持《伦敦公报》的协商一致意见。

8 月份过渡期的结束应标志着长达 20 多年冲突的结束。各政治利益攸关方达成内部共识对于监督这个关键阶段至关重要。我们欢迎索马里领导层先是于2011 年 12 月在加罗韦、然后又于上月在伦敦做出承诺,根据《过渡联邦宪法》、《吉布提协定》、《坎帕拉

协定》以及过渡路线图,为索马里具有代表性的过渡 后政府而努力。此一承诺对创造一个积极的政治环境,以便成功应对索马里即将出现的转型过渡至关重 要。我们希望,索马里领导人将肩负起他们的责任, 抓住国际社会强力参与所提供的机会,以便在该国实 现和平与稳定。

如果不能在安全领域取得相应进展,索马里的政治进展仍将脆弱。在这方面,非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的作用至关重要。上个月通过的第2036(2012)号决议增加了非索特派团的兵力和规模。决议还扩大了联合国后勤支助一揽子计划,以便提高特派团供资的可预测性、可持续性和灵活性。这样,非索特派团就可达到联合国-非盟战略概念文件中确定的基准。这一发展是联合国和非洲联盟不同机关在和平与安全领域开展合作的出色典范。增兵之后的非索特派团具备一切必要的增强能力和战斗力的手段,将满足联合国和非洲确定的目标,并且得到总体改进,以履行其艰巨的任务授权。

非索特派团部队派遣国的执着奉献和坚忍不拔 精神值得赞扬。我们珍视非洲联盟伙伴、双边捐助方 以及联合国非索特派团信托基金捐助方为非索特派 团提供的资金捐助。

没有切实可行的安全架构,就无法确保索马里的 长期安全与稳定。发展和加强索马里安全部队也是战 略概念文件的一项内容。国际援助,包括通过联合国 维和架构的更广泛参与来提供援助对这一目标来说 将至关重要。

巴基斯坦支持为非索特派团增加海军部分,以防 范索马里沿海的海盗和武装抢劫活动。这可补充国际 海军部队在亚丁湾及其毗邻水域所作的努力。索马里 海盗活动的主要地区是索马里沿海、亚丁湾及其毗邻 水域。这是反海盗行动应当着力侧重的地区。

多年来,巴基斯坦通过部署其海军资产,在国际 反海盗海军联盟中发挥了积极作用。我们参与了两个 海军特遣队的行动,即旨在打击亚丁湾海盗活动的

150 联合特遣队和旨在打击索马里沿海海盗活动的 151 联合特遣队(CTF-151)。巴基斯坦过去担任过特遣队的指挥,自 2011 年 11 月以来再次承担 CTF-151 行动的指挥任务。

作为国际海军联盟的一部分,我们可以凭经验说,仅靠胁迫性措施不足以铲除海盗的威胁。为了彻底铲除海盗活动,需要一项旨在处理根源问题的全面战略。正如有人已经指出过的那样,海盗问题的根源在陆地上,包括政治和安全纷争造成的经济崩溃以及非法捕鱼和倾倒有毒废料造成的沿海地区环境恶化等一系列错综复杂的因素。所有这些因素导致当地民众倾向于选择从事海盗活动。

我们赞同此前各位发言者就索马里人道主义状况表示的关切。尽管饥荒情况有所改善,但人道主义挑战持续存在,并且需要我们持续予以关注。人道主义状况有可能会破坏在政治和安全领域取得的进展。因此,我们必须继续满足索马里人民的人道主义需求。

国际社会参与解决索马里错综复杂的问题是可喜的。第2036(2012)号决议以及今天的辩论会和支持伦敦公报的主席声明(S/2012/PRST/4),都表明了我们对实现索马里和平与稳定的集体愿望。

巴基斯坦将继续通过双边渠道,并且作为安全理事会、伊斯兰合作组织索马里沿岸海盗问题联络小组以及联合国索马里沿海海盗问题联络小组的成员,支持索马里。我们期待伊斯坦布尔会议成为我们迈向索马里和平的集体征程中又一个里程碑。我们将一如既往地做我们索马里兄弟的坚定伙伴。

梅南先生(多哥)(以法语发言):安理会今天就索马里局势举行专题辩论会,再次对这个问题予以关注。主席先生,首先,我谨祝贺联合王国担任安全理事会3月的主席。我也感谢贵国代表团选择把索马里局势作为担任主席期间第一次辩论会的主题。我也欢迎贝林厄姆副国务大臣来到纽约主持本次辩论会。此

外,我还要感谢秘书长和奥古斯丁·马希格大使所作的内容翔实的发言。

本次辩论会在 2 月 23 日的索马里问题伦敦国际会议之后几天举行,表明联合国和国际社会致力于并且愿意继续作出努力,以便恢复索马里的和平与安全。我们应当回顾,伦敦会议的成果为联邦过渡当局有效执行结束过渡期的路线图提供了支持保障,过渡期定于今年 8 月结束。多哥认为,友好国家及其他双边和多边伙伴为索马里提供支持的这一积极势头无疑将对一个遭受多年战争蹂躏的国家的未来产生积极影响。

2月22日,在举行伦敦会议之前,安全理事会通过了第2036(2012)号决议,授权增加非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的兵力和必要后勤支持。很清楚,这项决议的通过表明了对索马里官员的支持,但它也是一个信号,要求他们承担自己的责任。重要的是,索马里官员应继续铭记在心,国际社会作出的诸多努力只是为了支持他们自身作出努力,以便实现安全、人道主义援助、重建及其国家经济发展等领域的更广泛目标。

关于促进索马里和平与重建的进程,我国认为,重点应当放在加强国家安全部队的能力上,以使他们能够通过通过自身力量,在与非索特派团合作情况下以及在特派团撤离后,确保长期安全与稳定。因此,多哥鼓励在各国家和机构利益攸关方的支持下执行当前实施中的特别方案。在这方面,应当特别重视安全、司法和人道主义部门的改革。

关于人道主义部门,考虑到流离失所者人数众 多,估计各方面的需求会很大。多哥也敦促国际社会 更好地协调人道主义援助,以便援助能够及时到达最 有需要的人的手中,并且覆盖全国。

索马里沿海和亚丁湾的海盗活动继续对海上安 全和该地区各国的经济发展构成威胁。虽然由于已采 取的具体措施,海盗行为得逞的次数已经减少,但令 人不安的是,我们注意到,目前仍有许多海盗袭击和

劫持人质的事件,并且目前已延伸到索马里海岸以外 区域。

安理会刚刚通过的主席声明 S/PRST/2012/4 表达了坚决采取有效措施应对这些挑战的决心,从而发出了一个信号,表明国际社会决心应对武装团体以及海盗行为和海上武装抢劫活动犯罪人,必须毫不拖延地处置这些人。多哥认为,在同这一祸害进行的斗争中必须采用一系列适当的对策,其中也需要包含一种长期解决的构想,要考虑到这一现象更深层的原因。因此,我们希望,土耳其政府提议在伊斯坦布尔举办的索马里问题国际会议,将更深入地探讨这些问题。

最后,多哥祝贺联合王国主动提出刚才通过的主席声明(S/PRST/2012/4),它是联合国在恢复索马里的安全、和平与稳定的进程中所采取的行动中的又一个里程碑。

我国深切感谢次区域国家,特别是非索特派团的 部队派遣国。我们也感谢非洲联盟的伙伴,特别是欧 洲联盟,向非索特派团提供财政和后勤支助。

主席(以英语发言): 我现在以本国身份发言。

在十天前索马里问题伦敦会议上,国际社会提出了一个构想,以便实现索马里和平并支持索马里人民 谋求建设他们国家更美好的未来。我谨向所有与会国 表示感谢和衷心感激之情。

我们当时商定,我们需要重点解决动乱的根本原因,并立即采取行动,处理海盗行径、恐怖主义、贫困和饥荒等索马里问题的症状。我们表明,尽管索马里的饥荒现已过去,但人道主义局势依然严峻,我们应当优先支助陷于困境的索马里人民。

今天,我要重点谈谈我们如何在伦敦的平台之上 更进一步,继续注重这些根本原因,维持政治进程的 势头,建立安全和司法能力,并支持区域一级的稳定。

首先,关于政治进程,正如我国首相在伦敦指出,加罗韦会议迈出了真正积极的步伐,以便在8月以更加负责、更加包容和更有代表性的政府机构取代过渡

联邦机构。我们现在的责任是支持联合国和索马里人民,以便确保索马里人领导的挑选临时独立选举委员会以及全国制宪大会的进程是真正具有代表性的。索马里领导人必须努力开展一个向所有愿意摒弃暴力反对做法的人开放的政治进程。只有当索马里人民对其未来机构的形态有发言权的时候发表意见,他们才愿意支持新的政府。

我们必须考虑我们如何支持这个进程,既鼓励目前的掌权者准备下台和允许引进新的安排,又维持对潜在捣乱者的压力,防止他们阻碍进步。我完全同意美国代表就这一点发表的意见。为8月之前阶段规定的时间表非常紧凑。我们必须帮助索马里人维持必要的势头,以遵守时间表。

第二,关于治安和司法,我感到高兴的是,我们能够在伦敦会议之前通过第 2036 (2012) 号决议,从而向扩大的非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)提供适当的一揽子支助。我要同今天其他几位发言者一道,向付出最高代价的士兵,特别是乌干达和布隆迪的士兵,表示敬意。他们理应获得适当的后勤支助。

我们现在期待非洲伙伴提供获得授权的更多部队,并确保适当协调非索特派团在索马里的努力。与此同时,我们和其它国际伙伴必须继续支持非索特派团中不是通过联合国支助的开支,例如部队的薪金。在这方面,我同法国代表一道,欢迎欧洲联盟宣布提供1亿欧元的额外资金。

伦敦会议发出一个明确的信息。除了支持非索特派团之外,国际社会必须加倍支持索马里本地治安办法的制定,包括改善该国各地的司法服务,这是人的安全的一个重要因素。尽管一些伙伴做出努力,目前索马里的治安和司法机构依然缺少资源和缺乏能力。我们能够并应当做出更大努力。我们应当按照在伦敦商定的原则,改善该领域的协调工作和重点事项,我们应当同联合国联合安全委员会密切配合。我们以及索马里人民的最终目标,是建设一个无需国际部队即能为本国人民提供安全的索马里。发展索马里有效的

司法能力,也会让索马里人有能力解决恐怖主义和海盗行径的祸害。加强对海盗和海盗头目进行起诉的能力,将有助于为破坏海盗运作模式所开展的重要工作。我完全同意法国代表刚才的说法,他提到在未来某个时候,我们不会再看到逮捕后随即释放的现象。我特别欢迎伦敦会议宣布成立了一个反海盗情报中心和一个海盗赎金问题国际专案组。

最后,关于在地方一级建立稳定局面的问题,伦 敦会议启动了一个新的稳定基金,帮助在努力建立负 责任的地方政府的地区提供资助。我们必须让更多的 人感到自身有安全保障,并且我们必须让更多的索马 里人有机会获得就业、保健、教育和饮水。同样,我 们还必须帮助那些对自己的行动负责、对资源进行透 明的管理、并且代表全体索马里人民的利益而不仅仅 是精英的利益的地方机构。这可以成为对索马里的经 济发展进行大规模投资的基础,从而在更长远的时期 为稳定铺平道路。这会向从青年党手下解放出来的地 区的人民表明,和平是一个真正和更好的新的局面。 我欢迎在伦敦宣布对稳定基金作出的捐款,并呼吁其 它方面支持这些努力。

在伦敦会议上,与会者广泛认识到,现在是索马 里历史上的一个关键时刻。我们现在比以往有更好的 机会实现索马里稳定。我们需要抓住机会,在实地所 取得成果的基础上再接再厉,并把我们在伦敦达成的 共识化为行动和变革,改善索马里人民的生活。如果 我们成功,那么,人们在回顾这几个月时,将认为这 是一个真正的转折点。如果我们失败,那么,索马里 青年将继续在暴力、无助、邪恶和颓废的环境中成长。 我们理应为了他们而加倍努力。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我谨提醒发言者将发言时间限制在四分钟之内, 以便安理会能够迅速开展工作。敬请打算作长篇发言 的代表团散发书面发言稿,在会议厅内则作简略发 言。

我现在请索马里代表发言。

杜阿莱先生(索马里)(以英语发言): 主席先生, 我谨代表索马里政府和索马里人民,感谢你召开本次 索马里问题公开辩论会,这是你担任主席后的第一个 一般性公开辩论会。这次辩论会是 2012 年 2 月 23 日 在伦敦成功举行国际会议之后召开的,索马里国内外 大多数善意的索马里人都对那次会议的成果表示欢 迎和赞赏。

我也感谢秘书长潘基文阁下提出关于索马里问题的全面的特别报告(S/2012/74),并感谢秘书长索马里问题特别代表奥古斯丁·马希格先生就索马里局势所作的详尽通报。索马里过渡联邦政府总理2月24日在伦敦查塔姆大厦发言时代表索马里和索马里人民对联合王国举行索马里问题伦敦国际会议表示了赞赏和感谢。索马里所有区域当局和其他利益攸关方都派代表参加了那次会议。

在这方面,值得指出的是,自索马里中央政府于1991年垮台以来,已举行了20次索马里问题国际会议。所有这些会议都试图帮助索马里建立一个有生存能力的政府并在该国实现一定程度上的和平与安全。在这些会议上,有关各方尤其是主办这些会议的各邻国,包括埃塞俄比亚、吉布提和肯尼亚,确实秉持诚意,作出了值得称赞的努力。上一次此类会议导致建立了过渡联邦政府。

伦敦国际会议的具体不同之处在于,有 55 位国际领导人和来自索马里各区域的所有索马里领导人,以及秘书长及其高级助手,此外还有多边和区域领导人和组织,都出席了会议。会议侧重讨论了最重要的问题,例如政治进程、治理、安全、司法、海盗行为与恐怖主义、稳定与恢复问题、国际合作、有效协调与人道主义问题。

此外,国际社会和索马里代表都作出了道义承诺 并表达了意愿,要采取新的方法实现根本变革,并且 参与解决索马里问题,而不是墨守成规。这是前所未 有的。此外,索马里赞赏地欢迎计划于6月份在伊斯 坦布尔举行会议,以进一步讨论至关重要的问题,包 括实现恢复和维持恢复。安全理事会成员已经提及其

中多数问题。主席先生,我们赞赏并支持安全理事会成员包括你本人所作的发言。

今天,索马里处于一个十字路口。索马里领导人同意并承诺按照规定的时间表落实《过渡联邦宪章》、《吉布提协议》、《坎帕拉协议》、路线图和《加罗韦原则》。同样,他们都充分致力于到 2012 年 8 月 20 日结束旷日持久的过渡期。然而,我们仍然感到有些担心,因为在以往关于索马里问题的会议上,各方也表达过善意并作了慷慨承诺,但结果却没有按时兑现和落实那些善意和承诺。

请允许我援引过渡联邦政府总理阁下 2 月 24 日 在伦敦查塔姆大厦所作发言中很短的两段话来结束 我的发言:

"本次会议使人们对索马里所有利益攸关方都寄予了厚望。下一阶段对于索马里来说,是一个漫长的征途,但我认为,我们已经踏上了这一征程。我所领导的政府致力于奠定必要的基础,以便深化和平、稳定与发展。

"我期望,作为本次会议的结果,在加强对 关键部门的国际协调、改进索马里公共资产的财 政管理、增加非洲联盟部队的兵力和增加对路线 图的支持方面,会有令人瞩目的变化。"

索马里的问题存在已久,错综复杂。要解决这些问题,过渡联邦机构、索马里各利益攸关方、非洲联盟、联合国和广大国际社会之间必须建立认真、诚实、协调和基于共识的伙伴关系。必须为旨在促进稳定的各种地方倡议——包括反海盗倡议、安全倡议、司法倡议和反恐倡议——提供更多资助,并为索马里的生产部门和青年就业提供资助。

最后,主席先生,在重申我国政府对你的赞赏和 感谢的同时,我还要借此机会通过你,感谢并赞赏安 全理事会成员就你今天所宣读的主席声明达成了共 识,并作了表示大力支持的积极发言。

主席(以英语发言):我请乌干达代表发言。

阿耶巴雷先生(乌干达)(以英语发言): 主席先生,让我首先祝贺你和联合王国代表团担任本月份安全理事会主席。我感谢你召开本次重要而及时的关于索马里局势的公开辩论会。我还感谢秘书长及其负责索马里问题的特别代表所作的发言。

本次辩论会是在安全理事会通过第 2036(2012) 号决议不足两周之后举行的。乌干达赞扬安理会通过 该决议,从而表明安理会致力于支持非洲大陆特别是 索马里的和平与安全事业。

乌干达还赞扬联合王国于 2 月 23 日组织召开了索马里问题伦敦国际会议。我们欢迎该会议所取得的成果,它证实了国际社会对稳定索马里局势的支持。我们还要强调,必须通过索马里境内所有利益攸关方、该区域和国际社会其他各方齐心协力来推进落实这一成果。

乌干达坚信,索马里的持久和平与稳定是可以实现的。回首我们过去的历程,我确信我们今天可以毫无疑义地说,我们已朝着逐步稳定索马里局势方向取得明显的进展。我们赞扬过渡联邦政府和索马里人民在面临重重挑战的情况下为恢复国内和平、安全与稳定所作的努力。我们赞扬他们,因为归根结底,这是他们的首要责任。我们还赞扬国际社会支持索马里人民。

谈到索马里局势, 我要提出以下几点。

第一,我们鼓励过渡联邦政府加强努力,争取完成尚未完成的过渡任务。我们欢迎各方在伦敦会议上承诺致力于按照《过渡联邦宪章》、《吉布提协议》、《坎帕拉协议》、结束过渡路线图和《加罗韦原则》,在索马里建立一个更有代表性的政府。我们认为,有代表性的政府可以加强问责制和统一,这对索马里的和平与稳定是必不可少的。

第二,第 2036 (2012) 号决议是一个重要成果,因为安全理事会积极应对了非洲联盟的请求,即安理会继续支持非盟正在索马里开展的稳定努力。这是设想中的联合国-非洲联盟战略伙伴关系的一个范例;这

种伙伴关系能够加强我们在非洲大陆维护和平与安全的集体努力。

乌干达赞赏国际伙伴对非洲联盟索马里特派团 (非索特派团)给予的支持,例如美利坚合众国的双边 支助方案和欧洲联盟的非洲和平融资机制。这类支持 必须持续下去,因为我们需要巩固在索马里取得的安 全成果,并防止类似青年党这样的极端主义团伙卷土 重来。我们需要在现有成就基础上继续努力,不断支 持旨在发展索马里安全部队和机构的努力;这些部队 和机构在确保索马里的长期安全与稳定方面发挥着 至关重要的作用。

第三,索马里的人道主义局势依然令人关切。乌 干达赞扬人道主义机构和工作者在极为艰难的条件 下继续在索马里开展行动。我们呼吁国际社会加倍支 持人道主义努力。

第四,索马里沿岸的海盗现象是一个国际问题,需要我们做出集体努力和贡献。我们欣见已经采取的应对措施,但也注意到企图袭击的事例增多。正如我们此前所言,海盗并非栖于水上。他们生活在大陆上。因此,我们要重申,打击索马里沿岸海盗最有效和最持久的办法是解决其根源问题,并在大陆上确立国家管辖和控制。这是我们作出集体努力的方向。

第五,索马里取得的进展对索马里人民和国际社会是一个信号,表明索马里进入了新的阶段,存在新的机会。索马里人民盼望安全,盼望生活得好,并能享有基本服务;他们盼望着经济机会。然而,政府目前却无力开展某些关键性活动。该国需要国际社会支持其重建和经济发展,包括提供主要基础服务和基础设施。这种支持将促进重新安置、重返社会和重新和解,为可持续和平奠定基础。

最后,我要重申,乌干达致力于支持索马里的稳定努力。我们将继续与区域内外的伙伴一道为此努力。我们绝不能失去现在的机会。

主席(以英语发言):我请肯尼亚代表发言。

0jiambo 女士(肯尼亚)(以英语发言): 我感谢 3 月份的安理会主席国安排本次辩论会,并给予肯尼亚介绍其观点的机会。我还要感谢负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马希加大使的通报。

举行本次索马里问题会议的时机再恰当不过。过去三个月来刚刚在区域和国际一级开展了紧张的工作,最终以协商一致方式通过了第 2036 (2012) 号决议。在这一紧要关头,我们欣见并感谢联合王国于2012 年 2 月 23 日召集了索马里问题伦敦会议,肯尼亚派出了最高级别的代表与会。会议展示了联合王国支持索马里事业的决心和国际社会对此的承诺。

第 2036 (2012) 号决议回顾了非洲联盟关于非洲联盟索马里特派团(非索特派团) 今后行动的建议。尽管肯尼亚欢迎该决议,但是我们注意到决议没有规定设立海上部门,然而这一部门对于索马里的战役最终取得成功,对于打击海盗现象和国际恐怖主义又是至关重要的。我们期望安理会今年晚些时候审查非索特派团任务时能够处理这一问题。同时,支撑海上行动的巨额支出对我国构成沉重的压力,需要寻求其他援助方式,以便肯尼亚能够继续执行这类行动。我们希望国际伙伴能够支持我们这一重要努力。

索马里危机多年来一直困扰着肯尼亚。虽然危机造成了一系列挑战,但是我们扭转索马里局面的决心从未动摇。在这方面,我要向为寻求索马里持久和平做出贡献的乌干达和布隆迪表示特别的敬意。我们还要肯定埃塞俄比亚的努力和它为过渡联邦政府及联盟部队所提供的重要支持,肯定吉布提向索马里部署了第一支特遣队,并肯定我国肯尼亚持续开展行动,解放了索马里南部和中部部分地区和民众。肯尼亚同意把部队换帽为非索特派团的一部分,这将加强其使命,并进一步激发消灭青年党恐怖团伙的斗争,特别是该团伙最近宣布成为基地组织的一部分。

目前的讨论会适逢索马里获得独特机遇之际。国际社会终于得到一个前所未有的机会窗口来恢复索马里的安全、和平与稳定:青年军 2011 年 8 月被非索特派团和过渡联邦政府的部队击败而撤出摩加迪

沙,由此为我们创造了势头;肯尼亚和过渡联邦政府的部队在索马里中南部开展行动;埃塞俄比亚提供了援助,所有这些给予了青年党以毁灭性打击,为我们提供了眼下的机会窗口。

肯尼亚追击青年党及其他恐怖分子的行动迄今 已经解放了索马里的大片地区,使居民摆脱了青年党 的控制。此外,肯尼亚在索马里的行动大大减少了索 马里沿岸海盗事件的数目。

当我们寻求索马里政治和军事战略的时候,还必须注重索马里的人道主义局势。正如安理会成员所知,肯尼亚在达达布住区收留了超过 60 万的难民,他们继续面临着威胁,需要获得人道主义援助。在这方面,肯尼亚随时准备与国际社会合作,制定一个稳固持久的解决办法,包括把这些人送回国。索马里现在的确比以往任何时候都更需要流离失所的人力资源返回家园,以便共同努力,加速国家的恢复。人道主义行为体现在应当利用从青年党手中夺回的地区来重新安置这些人。这个问题极为紧迫,因为肯尼亚再也无法继续承担索马里局势所带来的负担了。

此外,我们必须注重恢复索马里的正常秩序,譬如,鼓励开展对普通索马里人的生计具有影响的社会经济活动,尤其是在已经获得解放的地区这样做。这种努力将为过渡联邦政府对这些地区开展治理打下基础,提高过渡进程的合法性,并促进和解活动。

此外,我们呼吁所有相关人士认真考虑 2012 年 8 月过渡期结束之后应当为索马里采取的步骤。在这方面,我们赞扬土耳其等国作出努力,它们再次表示有意进一步组织索马里问题会议,并在索马里进行了基础设施开发,例如重建摩加迪沙机场。

最后,我呼吁安理会和整个国际社会支持目前为 遭受 20 多年冲突之苦的国家带来持久和平与稳定所 作出的努力。这一次我们绝不能坐失良机,我们必须 为了索马里而作出正确的抉择。

主席(以英语发言): 我现在请土耳其代表发言。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言): 主席先生, 我谨感谢你组织召开今天这次公开辩论会。我赞扬秘书长的发言,秘书长亲自致力于索马里的和平努力。 我们也要赞扬联合王国政府组织上月索马里问题伦 敦国际会议,会议在巩固国际社会支持索马里进展的 决心方面发挥了重要作用。土耳其欢迎这次会议,并 充分支持会议公报。

索马里问题列于国际社会的议程之上已经为时过长。今天,通过我们的共同努力和索马里人民的努力,索马里在长年动荡之后,第一次非常可能取得成功。现在是集中和加强努力,巩固索马里和平与稳定的时候了。

各方都同意过渡期将在 8 月 20 日结束,不再进一步延长。现在还剩下不到六个月的时间,索马里过渡当局必须在此期间完成若干重要任务。对这些任务,《坎帕拉协议》、路线图和《加罗韦原则》都有明确的表述。我们认为,过渡联邦机构应该不遗余力,努力实现既定目标。同样,最后拟定和通过宪法草案、选出一个新的、有代表性的议会和索马里新政府,是需要完成的最重要任务。光有军事成果而无政治进展,结果将是徒劳的,这会造成政治真空,只能有利于索马里捣乱分子。

土耳其坚定地认为,国际社会当务之急必须是支持索马里当局履行其责任,顺利完成过渡期。换言之,今后这一阶段,必须让索马里过渡机构和索马里人民感受到国际社会更有力的支持。

非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)部队和非洲联盟已经在索马里作出很大的努力和牺牲,这无疑是国际社会支持的最佳和最明显的例子。在这方面,土耳其赞扬非索特派团的努力,高度欢迎第2036(2012)号决议。我们也欢迎各捐助国和组织向非索特派团和索马里提供越来越多的政治、后勤和财政支持。

土耳其极为重视索马里的领土完整。有鉴于此, 我们认为,为了索马里未来更加美好,必须采取下列

步骤。首先,索马里各派应设法解决他们之间的分歧, 实现真正的和解,此乃长期和平、稳定与繁荣之策。

其次,迫切需要发展索马里安全部门机构,以维 持国家安全。在这方面,索马里应该得到协助。

第三,同样重要的是建立公共机构,如监管和行 政机构,确保国家和经济的正常运作。

第四,应特别重视索马里的发展和重建努力,使索马里人民感到生活正常化。土耳其认为,应立即提供公共服务,特别是卫生、教育、供水和环卫服务以及道路、发电和灌溉等基础设施项目,不能拖延。同样,必须实行创造就业和促进工、农业发展的政策。一旦实施,这些政策也将有助于根除极端主义、边缘化现象和海盗活动。

第五,应继续开展人道主义援助工作,防止去年 的饥荒重演。

就我国而言,土耳其已经启动全面计划以支持索马里人民,包括 2011 年 11 月在摩加迪沙重新开设土耳其大使馆。我特别高兴地宣布,从今天开始,土耳其航空公司将有定期航班往返于伊斯坦布尔和摩加迪沙两地。此外,土耳其正计划在加罗韦和加尔卡尤设立区域发展办事处,专门执行发展和基础设施项目。

最后,我谨提及,6月1日土耳其将组织召开关于索马里问题的第两次伊斯坦布尔会议。会议将讨论执行伦敦会议结论的进展情况,并讨论过渡后战略。在这方面,土耳其将同联合国,特别是联合国索马里政治事务处和秘书长特别代表马希加密切合作,土耳其政府充分支持马希加的工作。

现在是结束索马里人民二十年长期苦难的时候 了。索马里人民理应看到自己的国家从过去的废墟中 崛起,有一个和平、光明和富有尊严的未来。实现这 一目标是我们各国的共同责任。

主席(以英语发言): 我现在请巴西代表发言。

邓洛普女士(巴西)(以英语发言): 我感谢联合王国组织这次公开辩论会和主办 2 月 23 日索马里问题伦敦会议。我也赞赏秘书长的通报。我感谢马希加先生的通报,赞扬他作为特别代表所开展的工作。

巴 西 欢 迎 刚 刚 通 过 的 主 席 声 明 (S/PRST/2012/4)。

正如许多发言者指出,我们现在的确处在索马里 历史的一个转折点。随着8月过渡期结束的逼近,一 个新的政府和议会结构轮廓开始显现。我们对加罗韦 会议达成协议和朝着政治进步与和解的方向稳步推 进感到鼓舞。

正如巴西在伦敦会议上指出,经过非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和邻国的努力,青年党正在被削弱。我们期待索马里当局提供基本服务和安全,巩固其在被收复地区的存在和稳定。这对于让身在肯尼亚和埃塞俄比亚的成千上万难民能够返回家园也有着重要意义。

我们欢迎通过第 2036 (2012) 号决议, 授权扩大非 索特派团部队, 加强对特派团的一揽子支持。非索特派团加强行动时, 应加倍努力保护平民免受冲突危害, 避免加深受影响地区的人道主义问题。

还应该通过建设性政治接触敞开大门,接纳愿意 摒弃极端主义和帮助重建饱受战争蹂躏的国家的人。 如果能为索马里人提供更好的社会和经济条件改善 生活,就很容易让青年党失去吸引力,尤其是失去对 年轻人的吸引力。

索马里人道主义局势依然令人深为关切。虽然饥荒已经结束,但索马里继续需要援助。正如联合国粮食及农业组织总干事提醒我们,危机尚未结束。

索马里取得进展有赖于索马里过渡机构方面承 诺维护各利益攸关方之间达成的协议。今年8月顺利 完成过渡期也有赖于这种承诺。

巴西还确信,要在索马里实现稳定,就需要一项 全面的战略,将安全与发展相结合。不论在政治、军

事和人道主义方面取得何种进展,都必须通过为长期 发展创造条件和建立应对未来危机的能力来加以巩 固。

为索马里人民创造经济机会是亟须处理的一个问题。索马里人已开始利用其自然资源,这一点值得赞扬。至关重要的是,由此而创造的财富必须被用来促进发展、稳定和统一。妥善管理资源对于为今世后代创造繁荣具有关键意义。

巴西通过粮食捐助和资金支持提供了大量人道 主义援助。我们将继续密切跟踪局势,以便尽最大能 力提供进一步合作。索马里人民在建设更加稳定、更 具包容性的国家的道路上,可以继续依赖巴西的支 持。

主席(以英语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国 代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生阁下发言。

迈尔-哈廷先生(以英语发言): 我代表欧洲联盟(欧盟)发言。加入国克罗地亚、候选国土耳其、前南斯拉夫的马其顿共和国、冰岛和塞尔维亚、参与稳定与结盟进程的可能候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那、以及乌克兰、摩尔多瓦共和国、亚美尼亚和格鲁吉亚赞同本发言。

我愿感谢并祝贺联合王国 2 月 23 日于伦敦召开 及时而成功的索马里问题会议。我还愿感谢秘书长和 秘书长特别代表马希格今天在此作了通报。

请允许我首先重申,欧洲联盟对索马里局势以及索马里冲突造成的区域影响深感关切。欧洲联盟决心支持索马里人民。他们需要和平、繁荣的经济和稳定的政治未来,在这样的环境下,他们得以遵循法治生活在安全之中。只有如此加强索马里的治理,才能结束索马里人的苦难以及由此产生的跨国恐怖主义和海盗活动祸害。

欧盟已在其非洲之角战略框架内阐述了对索马里问题的做法。它一直在通过采取各种干预措施—— 人道主义、发展、政治、打击海盗、海事能力建设—— 将言辞落实为行动,同时重建法治和协调反恐活动。 欧盟对索马里的支助总额超过 10 亿欧元。

欧洲联盟欢迎《加罗韦原则》对于执行《坎帕拉协议》和结束过渡期的路线图所具有的进步意义。我们期待索马里人通过代表索马里各族群的包容性进程,制定新宪法以及稳定、可问责的、所有人都接受的政治结构,从而在这些原则基础上建设一个新的索马里。索马里所有明确放弃暴力并允许人道主义畅通无阻的团体都应被纳入其中。

欧洲联盟鼓励和支持索马里和解进程。我们将努力根据商定的基准和时限帮助推进该进程,因为过渡期不能再拖。但只有在当地民众同意一起和平生活,而不是外部强加和平的情况下,才能解决冲突。

令人欣慰的是,近几个月,青年党从索马里中南部地区的一些关键城市撤出。事实上,欧盟最大的贡献就是在安全领域。

欧洲联盟欢迎最近通过第 2036 (2012) 号决议。欧盟仍是非洲联盟驻索马里特派团 (非索特派团) 的坚定支持者。我们赞扬特派团部队的承诺和勇敢。欧洲联盟委员会将提议向非索特派团再提供一笔1亿欧元的资金支持,帮助为增兵提供资金。除此还有迄今通过非洲和平融资机制提供的 3.25 亿欧元。欧盟期望通过增加援助,非索特派团能够保障摩加迪沙外部的安全。但是,对特遣队所属装备采取报销做法的决定给欧盟成员国增添了负担,这些国家一起支付了逾40%的联合国维和预算。必须在更加平等的基础上分担负担。因此,欧洲联盟呼吁新增捐助者确保非索特派团资金的可持续性。

和政治进程一起,帮助索马里人建立他们自己的 切实有效的安全部队,是我们最好的撤出战略。因此, 欧盟正通过其在乌干达的训练团训练索马里国家安 全部队。迄今,特派团和伙伴们一起培训了约 1 800 名士兵、专家、训练员和低级领导人。我们目前正在 训练更多训练员和干事,以便使他们能够指挥和控制

部队。欧盟还通过联合国开发计划署为 7 000 名索马 里警官提供训练和津贴资金。

欧洲联盟支持安全为包容性善政和通过发展改善民众生活创造空间。已是索马里最大捐助者的欧洲联盟正在增加发展援助——援助总额现已超过5亿欧元——来支持治理、教育和经济发展。我们正努力在适当的安全和施政条件使发展得以发挥作用的地方,其中包括邦特兰和索马里兰开展工作。在形势允许的情况下,这种支持应当扩大至更多地区。

欧盟及其成员国对联合国宣布索马里饥荒结束感到鼓舞。不过,对于仍身处危机的 230 万民众的担心继续存在。索马里发生饥荒促使欧盟将对索人道主义援助提高了一倍多,至 7 700 万欧元。欧盟向受危机影响者提供了粮食、保健服务、饮水和卫生设施。欧盟及其成员国在应对人道主义挑战时,强调人道主义援助应当以人道、独立、中立和公正作为指导原则。必须明确区分人道主义目标与政治和安全目标。

欧洲联盟还通过开展"阿塔兰特海军行动",在 打击索马里沿海海盗活动方面发挥重要作用。其使命 是确保世界粮食计划署运送的物资和包括向非索特 派团运送物资在内的容易出事的运输活动得到保护。 "阿塔兰特行动"的任务期限最近被延长至 2014 年 12 月,其目的在于震慑、防止和打击海盗行为。

起诉海盗嫌犯继续是一项关键任务,要靠同当地和地区伙伴密切合作,并在恢复索马里法治的更长期目标框架内加以解决。欧洲联盟与塞舌尔和毛里求斯签署了谅解备忘录,来移交"阿塔兰特行动"逮捕的海盗。欧盟目前正在与区域其它国家谈判此类协议。此外,欧洲联盟欢迎秘书长最近就索马里反海盗专门法庭问题提交报告(S/2011/360)。

区域自主权十分重要。所以,欧洲联盟支持 2010 年 10 月在毛里求斯通过的东非和南非以及印度洋地区反海盗战略。欧盟反海盗工作的一项新内容将是,派遣一个建设区域海事能力的民事特派团,造福于红海和非洲之角地区的沿岸国。

最后,解决索马里政治僵局的关键在于索马里人自己。欧盟注意到欧洲联盟在奥古斯丁·马希加特别代表领导下在索马里作出的贡献。欧洲联盟欢迎将联合国工作人员迁至摩加迪沙。在索马里首都的持续存在将有助于国际社会在该国开展工作。

国际关注度加大、最近实地安全状况改善、以及 非索特派团的扩大,给索马里带来了一线机会。现在 应当加倍努力实现最终目标,也就是将政治和维安责 任移交给受到当地民众广泛支持的索马里政府。

我们期待着联合国和非洲联盟为促进索马里和 平发挥决定性的领导作用。欧洲联盟将采取全面做 法,以推动这一目标的实现。与此同时,索马里各利 益攸关方、特别是过渡联邦机构必须兑现其承诺,解 决它们所面临严峻的政治、经济和安全挑战。

主席(以英语发言): 我现在请澳大利亚代表发言。

昆兰先生(澳大利亚)(以英语发言): 主席先生,澳大利亚欢迎有机会参加今天的重要辩论会,并感谢联合王国和你本人通过伦敦会议提出了倡议,澳大利亚也参加了该次会议。

今天,许多人已经谈到了 2012 年的机会之窗,澳大利亚赞同这种审慎的乐观态度。但是,众所周知,索马里要真正掉转方向、向和平与稳定迈进,就将需要所有利益攸关方迅速采取持续和协调一致的行动。

能否取得进展首先将取决于索马里的政治领导 层和索马里人民本身。建立基础广泛、具有代表性的 治理架构显然是重要的第一步。在加罗韦召开的各次 索马里全国制宪协商会议取得了重要进展。我们特别 欣见采取了确保妇女参加政治进程的措施。至关重要 的是,该进程要包容各方,并对索马里人放下武器、 加入该进程敞开大门。澳大利亚的索马里人社区规模 很大,因此,我们对确保将散居海外的索马里人纳入 进程的努力表示欢迎。

世人的期望很清楚:在8月份之前必须取得重大进展。绝不能容忍发生更多的混乱或拖延。通过联合

国和非洲联盟的斡旋,国际社会可为促进该进程发挥 关键作用。今天上午,马希格特别代表明确概述了前 方的道路。我们感谢他明确的阐述。我们预计本月将 召开的下一次全国制宪协商会议会继续取得进展,并 欢迎该会议提议侧重于关键的权益问题。

为了确保有取得政治进展的空间,显然必须努力 巩固和扩大安全方面的成果,创建一个运转良好的司 法体系,并维护法治。因此,在这方面向非洲联盟索 马里特派团(非索特派团)和索马里新兴安全部队提 供的国际支助举足轻重。

我们欢迎第 2036 (2012) 号决议扩大非索特派团 的规模,并提供更具可持续性、灵活度和可预测性的 资金。我们欣见联合国与非洲联盟在制定新战略概念 等方面达成出色合作,也欢迎与政府间发展管理局加强合作。我们要特别赞扬乌干达、布隆迪、吉布提和 肯尼亚等国政府为非索特派团做出的贡献,并希望该特派团能迅速达到新的授权兵力。澳大利亚做出了一些切实贡献,包括提供信息技术、技术支助以及上月 又捐助的 200 万美元,我们为此感到高兴。不久后我们还将再捐助一笔款项。

海盗行为与恐怖主义一样不仅是症状,而且也是造成索马里不稳定的一个原因。澳大利亚部队将继续积极参加反海盗联盟。2012 年晚些时候,也就是数月后,我们将在印度洋沿海城市珀思主办一个反海盗会议,会议将审议帮助受影响各国处理海盗问题内在动因和根源的各种方法。会议将汲取东南亚反海盗工作的经验教训,并侧重于几内亚湾新兴的海盗威胁。

显然,打击海盗斗争中的一个关键要素是结束有 罪不罚现象。我们欢迎在塞舌尔成立区域反海盗起诉 情报协调中心,我们将与该中心密切合作。我们也欢 迎毛里求斯、塞舌尔和坦桑尼亚承诺接受海盗嫌犯并 对其提起诉讼。

处理海盗问题要求既侧重于海上也侧重于陆上。 众所周知,沿海社区的可持续发展对于降低海盗行为 的诱惑力至关重要。我们必须找到有效管理渔业的办 法,这必需成为我们在伊斯坦布尔会议上的一个具体 侧重点。

自 2011 年 3 月以来,澳大利亚已承诺为索马里 提供 6 000 万美元的资金,作为向非洲之角提供金额 达 1.5 亿美元的更广泛援助的一部分。这一援助不仅 是为满足基本需求,而且日益用于建设长期复原力, 这是未来的关键所在。随着侧重点从人道主义支助转 向更长远的发展援助,我们欢迎设立一个本地的稳定 基金。伦敦会议恰如其分地指出,索马里管理收入和 援助款流动的能力对于确保可持续的国际援助至关 重要。联合财政管理委员会将需要迅速将重点放在加 强索马里公共财政管理机构上。

最后,正如索马里常驻代表几分钟前提醒我们的那样,过去 20 年来就索马里问题召开了许多会议,而这些会议失败造成的后果显而易见。国际社会绝不能让最近数月暂时取得的进展消散殆尽。我们期待着即将于 6 月份召开的伊斯坦布尔会议,并特别期待该次会议侧重于更长远的经济前景。我们仍有大量工作要做,但是,我们必须确保 2012 年成为我们都认为它应该成为的那样——不仅是一个机会之窗,而且是索马里历史上一个真正的转折点。澳大利亚继续致力于同所有伙伴共同努力,以实现这一目标。

主席(以英语发言):我的名单上还有若干发言者尚未发言。征得安理会成员们同意,我打算暂停会议,今天下午3时复会。

下午1时10分会议暂停。